

# OGÓLNE WARUNKI UBEZPIECZENIE

Umowa nr.7822



Zbiorowa umowa ubezpieczenia z systemem indywidualnego, dobrowolnego uczestnictwa, podpisana za pośrednictwem

## GRITCHEN AFFINITY, brokera ubezpieczeniowego

Spółka akcyjna uproszczona o kapitale zakładowym w wysokości 10 260 euro, wpisana do rejestru handlu i spółek w Bourges pod numerem 529 150 542, adres siedziby: 27, rue Charles Durand -18000 Bourges -numer płatnika VAT: FR78529150542 -spółka pośrednictwa ubezpieczeniowego bez obowiązku wyłączności (lista partnerskich towarzystw ubezpieczeniowych dostępna jest na życzenie), podlegająca kontroli ACPR, Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (francuski organ nadzoru i restrukturyzacji), 4 place de Budapest -CS 92459 -75436 Paris Cedex 09, wpisana do ORIAS w kategorii „broker ubezpieczeniowy” pod numerem 11061317 (www.orias.fr) -Odpowiedzialność cywilna zawodowa i gwarancja finansowa zgodnie z artykułami L 512-6 i L 512-7 francuskiego kodeksu ubezpieczeń -Filia spółki GROUPE GRITCHEN ASSURANCES HOLDING, spółki akcyjnej uproszczonej, o kapitale zakładowym w wysokości 2 312 218,80 euro.

w

## MUTUAIDE ASSISTANCE

126, rue de la Piazza -CS 20010 – 93196 Noisy le Grand CEDEX. Spółka akcyjna o kapitale zakładowym w wysokości 13 401 270 € – Przedsiębiorstwo podlegające francuskiemu kodeksowi ubezpieczeń -Podlegająca kontroli Autorité de Contrôle Prudentiel de Résolution (francuski organ nadzoru i restrukturyzacji) – 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 Paris Cedex 09 – 383 974 086 RCS Bobigny – Numer płatnika VAT FR 31 383 974 086.

### Przedmiotem niniejszych Ogólnych warunków jest określenie warunków stosowania gwarancji MUTUAIDE ASSISTANCE przez uczestników będących Beneficjentami umowy zbiorowej.

Aby skorzystać z gwarancji ubezpieczeniowej, ubezpieczony powinien obowiązkowo :

- ▶ **Powiadomic pisemnie Gritchen Affinity** o wszelkiej szkodzie objętej ubezpieczeniem w terminie do 10 dni roboczych (lub dwóch dni roboczych w przypadku kradzieży). Terminy te liczone są począwszy od chwili, w której ubezpieczony dowie się o zaistnieniu szkody objętej ubezpieczeniem. Po upływie tego okresu ubezpieczony utraci prawo do odszkodowania, jeśli spóźnienie spowoduje szkodę dla Towarzystwa.
- ▶ **Spontanicznie powiadomic Gritchen Affinity** o wszystkich umowach gwarancyjnych zawartych z innymi ubezpieczycielami i dotyczących tego samego ryzyka.



Aby wniosek dotyczący anulowania lub przerwania wyjazdu, późnego przyjazdu, pojazdu zastępczego lub zapomnianych przedmiotów został przetworzony w sposób nowoczesny i szybki

- ▶ **Należy skorzystać z poniższej strony :**  
[www.declare.fr](http://www.declare.fr)

Tutaj można przesłać nam dokumenty uzasadniające oraz śledzić etap przetwarzania sprawy.





Aby wniosek dotyczący anulowania lub przerwania wyjazdu, późnego przyjazdu, pojazdu zastępczego lub zapomnianych przedmiotów został przetworzony w sposób nowoczesny i szybki

- ▶ **Należy napisać na adres : [sinistres@campez-couvert.com](mailto:sinistres@campez-couvert.com)**  
lub

- ▶ **Poczta tradycyjna na adres:**

**Gritchen Affinity Sinistre - Campez couvert**  
27 Rue Charles Durand – CS70139  
18021 Bourges Cedex

# TABELA WYSOKOSCI GWARANCJI

GWARANCJE	WYSOKOSC KWOT
 <b>KOSZTY ANULOWANIA</b>	Zgodnie z warunkami schematu kosztów anulowania <b>Maksymalnie 5000 euro od osoby i 30 000 euro od zdarzenia Bez franszyzy w przypadku przyczyny medycznej Franszyza w przypadku innych przyczyn: 15 euro od rezerwacji z wyjątkiem specjalnych zapisów</b>
 <b>KOSZTY MODYFIKACJI</b>	<b>Maksymalnie 2000 euro od osoby i 10 000 euro od zdarzenia</b>
 <b>PÓZNY PRZYJAZD</b>	Zwrot kosztów niewykorzystanych usług naziemnych, proporcjonalnie do okresu rezerwacji, maksymalnie <b>4000 euro od rezerwacji lub lokalizacji oraz w sumie 25 000 od zdarzenia</b>
 <b>KOSZTY PRZERWANIA POBYTU</b>	Zwrot kosztów niewykorzystanych usług naziemnych, proporcjonalnie do okresu rezerwacji, w tym ewentualne koszty sprzatania w miejscu rezerwacji w razie przedwczesnego powrotu <b>Maksymalnie 4000 euro od osoby i 25 000 euro od zdarzenia</b>
 <b>POJAZD ZASTĘPCZY</b> Na skutek awarii, fizycznego wypadku lub kradzieży podczas pobytu.	Zapewnienie pojazdu zastępczego, o kategorii równoważnej kategorii nieczynnego pojazdu, przez maksymalny <b>okres 3 kolejnych dni</b>
 <b>ZAPOMNIENIE PRZEDMIOTU OSOBISTEGO W MIEJSCU REZERWACJI</b> Zwrot kosztów przesyłki przedmiotu osobistego zapomnianego w miejscu rezerwacji	<b>150 euro/sprawa</b> <b>Maks. 1 przedmiot/rezerwacja</b>
 <b>POMOC</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Porady telefoniczne przed i w trakcie pobytu (A)</li> <li>▶ Transport sanitarny do kraju (w tym w przypadku epidemii lub pandemii) (B)</li> <li>▶ Koszty leczenia poza krajem zamieszkania w następstwie choroby COVID, w tym w przypadku epidemii lub pandemii (C)</li> <li>▷ Franczyza (C1)</li> <li>▶ Kierowca zastępczy (D)</li> <li>▶ Wcześniejszy powrót (E)</li> <li>▶ Pomoc w miejscu zamieszkania (F)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Naprawy tymczasowe (F1)</li> <li>- Hydraulika</li> <li>- Elektryczność</li> <li>- Ślusarz</li> <li>- Szyby</li> <li>- Bezpieczeństwo domu (F2)</li> </ul> </li> </ul>	(A) <b>3 wezwania</b> (B) <b>Koszty rzeczywiste</b> (C) <b>30 000 EUR na osobę</b> (C1) <b>160 € za osobę</b> (D) <b>Koszty podróży i wynagrodzenie kierowcy</b> (E) <b>Bilet powrotny lub koszty benzyny</b> (F1) <b>Do maksymalnej kwoty 200 EUR</b> (F2) <b>Pokrycie kosztów do 200 EUR</b>
 <b>KOSZTY USŁUG WETERYNARYJNYCH I WSPARCIE DLA PSA I KOTA</b> <b>W tym :</b> -Porady i powiadomienie właściwych organów w razie ucieczki/ zaginięcia -Koszty odzyskania Maks.	<b>2 konsultacje weterynaryjne od pobytu</b> <b>Maksymalna wartość interwencji: 250 euro dla całości gwarancji zabezpieczeń w kategorii usług i wsparcia.</b>
 <b>ZABEZPIECZENIE KAUCJI</b> Zwrot całości lub części kaucji zatrzymanej po opuszczeniu miejsca zakwaterowania przez stronę wynajmującą	<b>Zwrot kosztów szkód do maksymalnej kwoty 1 000 EUR</b> <b>Udział własny 50 euro</b>

<b>GWARANCJE</b>	<b>WEJSCIE W ZYCIE</b>	<b>WYGASNIECIE GWARANCJI</b>
<b>ANULOWANIA, KOSZTY MODYFIKACJI I PÓZNY PRZYJAZD</b>	<b>W DNIU PODPISANIA NINIEJSZEJ UMOW</b>	<b>W DNIU ROZPOCZECIA POBYTU</b>
<b>ZAPOMNIENIE PRZEDMIOTU OSOBISTEGO, ZABEZPIECZENIE KAUCJI</b>	<b>W DNIU WYJAZDU Z MIEJSCA POBYTU</b>	<b>10 DNI PO POWROCIE UBEZPIECZONEGO DO MIEJSCA ZAMIESZKANIA</b>
<b>INNE GWARANCJE</b>	<b>W DNIU PRZYJAZDU DO MIEJSCA POBYTU</b>	<b>W DNIU WYJAZDU Z MIEJSCA POBYTU</b>

#### **TERMIN PODPISANIA**

Aby gwarancja na wypadek Anulowania była ważna, niniejsza umowa należy podpisać równocześnie z rezerwacją pobytu oraz przed rozpoczęciem ważności schematu kosztów anulowania.

**Przypominamy, że ubezpieczenie jest opcjonalne i nie stanowi warunku zakupu pobytu.**

# KOSZTY ANULOWANIA

## 1. CO GWARANTUJEMY ?

W granicach kosztów pobytu ubezpieczonego, wskazanej na zaświadczeniu o ubezpieczeniu oraz kwot wskazanych w „Tabeli wysokości gwarancji”, zwracamy zaliczki lub wszelkie kwoty zatrzymane przez organizatora pobytu, po odliczeniu franszyzy wymienionej w tabeli wysokości gwarancji, wymienione na fakturze zgodnie z ogólnymi warunkami sprzedaży (z wyjątkiem kosztów prowadzenia sprawy, kosztów wiza, składki ubezpieczeniowej i wszystkich podatków), w razie konieczności anulowania pobytu przed wyjazdem (w kierunku destynacji), w okolicznościach przewidzianych poniżej.

## 2. W JAKICH WYPADKACH INTERWENIUJEMY ?

Interwenujemy, gdy osoba rezerwująca będąca ubezpieczonym musi anulować pobytu z powodu zaistnienia jednego ze zdarzeń wymienionych poniżej, z wyłączeniem jakichkolwiek innych, co sprawia, że niemożliwe jest skorzystanie z zarezerwowanego pobytu:

### ► **Powazna choroba (w tym powazna choroba w związku z epidemia lub pandemia), powazne obrazenie lub zgon:**

- ▷ osoby ubezpieczonej, współmałżonka faktycznego lub prawnego, wstępnych lub zstępnych (o dowolnym stopniu pokrewieństwa), opiekuna prawnego lub wszelkiej innej osoby zamieszkującej zazwyczaj z osobą ubezpieczoną,
- ▷ braci, sióstr, w tym dzieci współmałżonka lub partnera-konkubenta jednego z bezpośrednich zstępnych, szwagrów, szwagierek, zięciów, synowych, tesciów,
- ▷ osoby wyznaczonej na zastępstwo w pracy w chwili podpisania umowy ubezpieczeniowej, osoby wskazanej w chwili podpisania umowy ubezpieczeniowej jako osoba odpowiedzialna podczas podróży ubezpieczonego za opiekę lub nadzór podczas wakacji nad niepełnoletnimi dziećmi, osoba niepełnosprawna mieszkająca w tym samym gospodarstwie domowym, pod warunkiem wystąpienia hospitalizacji przez okres dłuższy niż 48 godzin lub śmierci.

**W przypadku poważnej choroby (w tym depresji)**, wymagającej leczenia psychologicznego lub psychoterapii, będziemy mogli interweniować tylko wtedy, gdy choroba dotyczy Pana/Pani, Pana/Pani współmałżonka/i lub partnera/ki, Pana/Pani krewnych zstępnych w linii prostej i była przyczyną hospitalizacji trwającej od co najmniej 3 dni przed rezygnacją z imprezy turystycznej.

Gwarancji podlegają również następstwa i powikłania poważnego obrażenia lub nasilenie się poważnej choroby, jeśli wypadek lub choroba zostały stwierdzone przed zarezerwowaniem pobytu. W takim wypadku do ubezpieczonego należy udowodnienie, że następstwa, powikłania lub nasilenie się wystąpiły po dokonaniu rezerwacji.

### ► **Śmierć wuja, ciotki, bratanków, bratanic, siostrzenców i siostrzenic, Śmierć rodzica Państwa dzieci**

► **Odmowa przyjęcia na pokład na lotnisku, na dworcu lub w porcie wyjazdowym po zmierzeniu temperatury organizowanym przez służby sanitarne kraju wyjazdu lub firmy transportowej, z którą ubezpieczony podróżuje.** (Należy nam przekazać dokument potwierdzający, wystawiony przez firmę transportową, która odmówiła przyjęcia na pokład lub przez władze sanitarne kraju wyjazdu; w razie braku takiego dokumentu nie będzie możliwy zwrot kosztów).

### ► **Brak szczepienia przeciwko Covid 19**

- ▷ jeśli w chwili podpisywania niniejszej umowy kraj docelowy nie wymagał szczepienia przeciwko Covid 19, by wjechać na terytorium, lecz wymaga tego szczepienia w chwili wyjazdu ubezpieczonego,
- ▷ a ubezpieczony nie zdążył się już zaszczepić w terminie, który pozwoliłby na wyjazd,
- ▷ lub nie może przystąpić do szczepienia z powodu medycznego przeciwwskazania do szczepienia.

▶ **Powikłania ciąży az do 32. tygodnia:**

- ▷ Prowadzące do całkowitego zaprzestania jakiejkolwiek działalności zawodowej i innej lub,
- ▷ Jeśli rodzaj wyjazdu jest niekompatybilny z ciążą, pod warunkiem że ubezpieczony nie wiedział o swoim stanie w chwili podpisywania umowy.

▶ **Jeśli rodzaj wyjazdu jest niekompatybilny z ciążą**, pod warunkiem że ubezpieczony nie wiedział o swoim stanie w chwili podpisywania umowy. Przeciwwskazania do szczepienia, skutki szczepienia lub medyczna niezdolność do zastosowania leczenia zapobiegawczego, niezbędnego w destynacji wybranej na pobyt.

▶ Niemożność skorzystania w zarezerwowanym miejscu pobytu w okresie pobytu z dializy, niezbędnej dla utrzymania stanu zdrowia, pod warunkiem okazania złożonego wniosku w lokalnym właściwym ośrodku przed zarezerwowaniem pobytu.

**Do ubezpieczonego należy udowodnienie faktycznego charakteru okoliczności dających prawo do naszych świadczeń, mamy też prawo odrzucić wnioski na podstawie opinii naszych lekarzy, jeśli informacje podane przez ubezpieczonego nie dowodzą faktycznego charakteru okoliczności.**

▶ **Zwolnienie z przyczyn ekonomicznych ubezpieczonego**, jego małżonka faktycznego lub prawnego, pod warunkiem że procedura ta nie została rozpoczęta w chwili podpisania niniejszej umowy lub że ubezpieczony nie wiedział o jej rozpoczęciu w chwili podpisywania umowy.

▶ **Wezwanie do sądu**, wyłącznie w następujących przypadkach:

- ▷ Lawnik lub świadek na ławie przysięgłych,
- ▷ Wyznaczenie w charakterze eksperta, pod warunkiem wezwania w terminie nakładającym się na okres pobytu.

▶ **Wezwanie na spotkanie w ramach procedury adopcyjnej**, pod warunkiem że ubezpieczony został wezwany na dzień przypadający na okres pobytu oraz że data ta nie była znana w chwili podpisania umowy.

▶ **Obowiązkowe i niepodlegające przełożeniu** czasie wezwanie na przeprowadzany u Pana/Pani lub Pana/Pani prawowitego/ej małżonka/ki zabieg medycznie wspomaganą prokreację podczas ubezpieczonych wakacji, pod warunkiem, że termin zabiegu nie był znany w momencie rezerwacji wakacji.

▶ **Wezwanie na egzamin poprawkowy w ramach studiów wyższych**, wyłącznie w związku z niepowodzeniem, o którym ubezpieczony nie wiedział w chwili rezerwacji lub podpisania umowy, pod warunkiem że egzamin ten ma miejsce podczas pobytu będącego przedmiotem ubezpieczenia.

▶ **Wezwanie w związku z przeszczepem ubezpieczonego**, jego małżonka faktycznego lub prawnego, lub jednego ze zstępnych lub wstępnych pierwszego stopnia.

▶ **Kradzież lub poważne uszkodzenie przyczepy kempingowej lub campera**, niezbędnego do skorzystania z zarezerwowanego pobytu, o czym ubezpieczony nie wiedział w chwili podpisania umowy ubezpieczeniowej, w sytuacji, w której zdarzenie to sprawia, że pierwotnie zaplanowany pobyt nie może się odbyć.

▶ **Powazne szkody spowodowane pożarem, wybuchem, wodą lub siłami natury**, do których doszło w miejscu pracy lub miejscu zamieszkania wymagające koniecznie obecności ubezpieczonego w celu przeprowadzenia niezbędnych czynności.

▶ **Kradzież w miejscu pracy lub miejscu zamieszkania**, wymagająca koniecznie obecności ubezpieczonego w dniu wyjazdu, pod warunkiem, że miała miejsce w ciągu 48 godzin przed początkiem pobytu.

▶ **Powazne uszkodzenia pojazdu**, do których doszło w ciągu 96 godzin roboczych poprzedzających 1. dzień pobytu, jeśli sprawia to, że pojazd nie nadaje się do użytku i nie można z niego skorzystać, by udać się do miejsca pobytu.

▶ **Niemozność udania się przez ubezpieczonego** do miejsca pobytu transportem drogowym, kolejowym, lotniczym lub morskim w dniu rozpoczęcia pobytu, z powodu:

- ▷ Blokady wprowadzonej przez państwo lub inne władze lokalne,
- ▷ Powodzie lub inne zdarzenie naturalne, uniemożliwiające ruch, co potwierdzają odpowiednie władze,
- ▷ Wypadek drogowy w drodze do zaplanowanego miejsca pobytu, taki że uszkodzenie powoduje unieruchomienie pojazdu, co potwierdza ekspertyza rzeczoznawcy.

▶ **Uzyskanie umowy o pracę** na okres dłuższy niż 6 miesięcy, rozpoczynającej się przed lub w czasie zaplanowanej daty pobytu, w sytuacji, w której ubezpieczony był zarejestrowany jako osoba bezrobotna w urzędzie pracy w dniu rezerwacji pobytu (wymagany będzie dokument potwierdzający zapisanie się w urzędzie pracy), pod warunkiem że nie jest to przypadek przedłużenia lub odnowienia umowy, ani zlecenia od agencji zatrudnienia tymczasowego.

▶ **Separacja małżeństwa, związku partnerskiego lub konkubinatu**, pod warunkiem, że separacja nastąpiła po zarezerwowaniu wakacji i po przedstawieniu oficjalnego dokumentu (postępowanie rozwodowe, rozwiązanie kontraktu legalizującego związek (PACS), dowolny dokument potwierdzający zakończenie związku, faktury na oba nazwiska, wspólne rachunki bankowe itp.)

▶ Kradzież dowodu tożsamości, prawa jazdy lub paszportu w ciągu 5 dni poprzedzających wyjazd, co uniemożliwia spełnienie obowiązków w razie kontroli przez właściwe organy podczas przejazdu na miejsce pobytu.

**Udział własny w wysokości 25% kwoty roszczenia, przy czym obowiązuje minimum w wysokości 15 euro.**

▶ Odmowa, zniesienie lub zmiana terminów płatnego urlopu lub urlopu współmałżonka lub partnera, narzucona przez pracodawcę z uzasadnionych powodów lub w wyjątkowych okolicznościach. Gwarancja ta nie ma zastosowania w przypadku szefów przedsiębiorstw, osób wykonujących wolne zawody, osób samozatrudnionych, rzemieślników i pracowników tymczasowych w branży rozrywkowej. Gwarancja ta nie ma również zastosowania w przypadku zmiany pracy.

**Udział własny w wysokości 25% kwoty roszczenia, przy czym obowiązuje minimum w wysokości 15 euro.**

▶ **Przeszkoda zawodowa w przypadku dyrektorów firm**, osób samozatrudnionych, rzemieślników i artystów w związku z wyjątkowymi okolicznościami, stanowiącymi bezpośrednią, rzeczywistą i poważną przeszkodę w wyjeździe.

Do tak zatrudnionej osoby będzie należało wykazanie:

- ▷ wyjątkowego charakteru przeszkody zawodowej poprzez dowiedzenie, że okoliczności, które doprowadziły do jej powstania były nagłe, niemożliwe do przewidzenia i znajdowały się poza kontrolą tej osoby oraz
- ▷ prawdziwości i pozwanego charakteru tej przeszkody, poprzez dowiedzenie, że zagrożona jest ciągłość działalności zawodowej, pomimo przeprowadzenia koniecznych przygotowań przed wyjazdem.

**Udział własny w wysokości 25% kwoty roszczenia, przy czym obowiązuje minimum w wysokości 15 euro.**

▶ Przeniesienie służbowe wymagające przeprowadzki, narzucone przez zwierzchników, niewynikające z prośby ubezpieczonego i pod warunkiem że przeniesienie nie było znane w chwili podpisywania umowy. Gwarancja ta przyznawana jest pracownikom pracującym na umowę o pracę, z wykluczeniem osób uprawiających wolny zawód, kierowników, przedstawicieli prawnych firmy, osób prowadzących działalność gospodarczą, rzemieślników i pracowników dorywczych realizujących spektakle.

**Udział własny w wysokości 25% kwoty roszczenia, przy czym obowiązuje minimum w wysokości 15 euro.**

▶ **Odmowa wydania wizy** przez władze kraju docelowego, pod warunkiem że w przeszłości żaden wniosek o wizę nie został odrzucony przez władze tego samego kraju. Wymagany będzie dokument potwierdzający ze strony ambasady.

▶ **Odwołanie wydarzenia sportowego lub kulturalnego** zaplanowanego w trakcie pobytu, na które zarejestrowałeś się przed dokonaniem rezerwacji. Odwołanie wydarzenia musi mieć bezpośredni związek przyczynowy z odwołaniem pobytu. Wymagane będzie przedstawienie dowodu rejestracji na wydarzenie oraz dowodu jego odwołania.

▶ **Poważny wypadek, poważna choroba lub śmierć psa lub kota** mieszkającego zazwyczaj z Państwem, który miał miejsce mniej niż miesiąc przed rozpoczęciem pobytu.

Aby uzyskać gwarancję, wypadek lub choroba muszą wymagać opieki i uniemożliwiać przemieszczanie się zwierzęcia poza miejsce zamieszkania.

Wymagane będzie przedstawienie zaświadczenia od lekarza weterynarii.

▶ **Anulowanie pobytu jednej lub wielu osób towarzyszących** (maksymalnie 9 osób) zapisanych w tym samym czasie, co ubezpieczony i podlegający ubezpieczeniu w tej samej umowie, jeśli przyczyna anulowania jest jedna z przyczyn wymienionych powyżej. Jeśli uczestnicy podlegający ubezpieczeniu chcą zrealizować pobyt bez osoby lub osób, które anulują pobyt z jednej z przyczyn podlegających ubezpieczeniu, zwracamy proporcjonalnie część kosztów pobytu w zależności od liczby osób przewidzianych początkowo i liczby osób faktycznie odbywających pobyt.

### 3. ROZSZERZENIE O KOSZTY MODYFIKACJI

W razie modyfikacji dat pobytu w związku z jedną z przyczyn wymienionych powyżej zwracamy koszty poniesione przez zmianę dat pobytu podlegającego gwarancji, przewidziane w umowie zgodnie z warunkami sprzedaży. W każdym wypadku wysokość tego odszkodowania nie może przekraczać kosztów anulowania wymaganych w dniu powstania zdarzenia będącego przyczyną modyfikacji.

**Gwarancje na wypadek anulowania i na wypadek modyfikacji nie kumulują się Gwarancja na wypadek anulowania nie pokrywa**

### 4. SA OGÓLNE WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE

Gwarancja na wypadek anulowania nie pokrywa niemożności wyjazdu związanej z zamknięciem granic, materialną organizacją, warunkami zakwaterowania lub bezpieczeństwem destynacji. Poza wykluczeniami wskazanymi w rubryce „JAKIE SĄ OGÓLNE WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE WSZYSTKICH NASZYCH GWARANCJI?”, wykluczone są również:

- ▶ Zdarzenie, choroba lub wypadek stwierdzone po raz pierwszy, pojawiające się ponownie, nasilające się lub powodujące hospitalizację między datą zakupu pobytu oraz datą podpisania umowy ubezpieczeniowej,
- ▶ Wszelkie okoliczności, które nie stanowią więcej niż tylko nieprzyjemności,
- ▶ Ciąża, a także – w każdym wypadku – dobrowolne przerwanie ciąży, poród, zapłodnienie in vitro i jego konsekwencje, a także komplikacje związane z ciążą po 32. tygodniu,
- ▶ Zapomnienie o szczepieniu,
- ▶ Wszelkiego rodzaju zaniedbanie, w tym finansowe, leżące po stronie przewoźnika i powodujące niemożność wywiązania się przez niego z zobowiązań umownych,
- ▶ Brak lub nadmiar zaśnieżenia,
- ▶ Wszelkie zdarzenie medyczne o charakterze psychicznym, psychologicznym lub psychiatrycznym, które nie wymagało hospitalizacji trwającej dłużej niż 3 kolejne dni po podpisaniu niniejszej umowy,
- ▶ Zanieczyszczenie, lokalna sytuacja sanitarna, katastrofy naturalne będące przedmiotem procedury, o której mowa w ustawie nr 82.600 z dnia 13 lipca 1982 r., a także ich konsekwencje, zdarzenia meteorologiczne lub klimatyczne,
- ▶ Konsekwencje procedur karnych, którym podlega ubezpieczony,
- ▶ Wszelkie inne zdarzenia, które mają miejsce między dniem podpisania umowy ubezpieczeniowej a dniem wyjazdu z miejsca
- ▶ Pobytu

- ▶ Wszelkie inne zdarzenia, które mają miejsce między dniem rezerwacji pobytu a dniem podpisania umowy ubezpieczeniowej.
- ▶ Brak uwzględnienia nieprzewidzianych zdarzeń,
- ▶ Akt celowy i/lub karany przez prawo, konsekwencje stanów upojenia alkoholowego lub spożycia narkotyków, substancji odurzających wymienionych w kodeksie zdrowia publicznego, leków i terapii nieprzepisanych przez lekarza,
- ▶ Sam fakt, że geograficzne miejsce planowanego pobytu jest miejscem, przed którym ostrzega ministerstwo spraw zagranicznych kraju ubezpieczonego,
- ▶ Akt zaniedbania ze strony ubezpieczonego,
- ▶ Wszelkie zdarzenie, za które odpowiedzialność może ponosić organizator wyjazdu na podstawie obowiązującego kodeksu turystyki,
- ▶ Nieprzedstawienie, z dowolnego powodu, dokumentów niezbędnych podczas pobytu, takich jak paszport, prawo jazdy, dowód tożsamości, wiza, tytuły przewozowe, dowód szczepienia z wyjątkiem kradzieży, w ciągu 48 godzin przed wyjazdem.

## 5. DO JAKIEJ KWOTY INTERWENUJEMY W RAMACH GWARANCJI?

Nasze interwencje dotyczą kosztów anulowania poniesionych w dniu zdarzenia, które mogą podlegać gwarancji, zgodnie z ogólnymi warunkami sprzedaży organizatora pobytu, przy czym kwota maksymalna i kwota franszyzy wskazane są w tabeli wysokości gwarancji. W każdym wypadku odszkodowanie nie może przekroczyć wartości pobytu ubezpieczonego, wskazanego na zaświadczeniu o ubezpieczeniu.

Składka ubezpieczeniowa nigdy nie podlega zwrotowi.

## 6. W JAKIM TERMINIE NALEŻY ZGŁOSIĆ SZKODĘ?

**1/ Przyczyny medyczne** należy zgłosić szkodę natychmiast po jej stwierdzeniu i uzyskać od właściwego organu medycznego potwierdzenie, że stan zdrowia ubezpieczonego jest przeciwwskazaniem do realizacji pobytu. Jeśli anulowanie nastąpi później niż przeciwwskazanie do pobytu, zwrot kosztów przez nas ograniczy się do kosztów anulowania obowiązujących w dniu wystąpienia przeciwwskazania (obliczonych na podstawie cennika organizatora pobytu). W przypadku wszystkich innych przyczyn anulowania: należy zgłosić szkodę natychmiast po uzyskaniu wiedzy o zdarzeniu mogącym uprawniać do gwarancji. Jeśli anulowanie pobytu nastąpi później niż ta data, zwrot kosztów przez nas ograniczy się do kosztów anulowania obowiązujących w dniu zdarzenia (obliczonych na podstawie cennika organizatora pobytu).

**2/ Jeśli szkoda nie zostanie** nam zgłoszona bezpośrednio przez agencję turystyczną lub organizatora, ubezpieczony powinien nas powiadomić w ciągu 5 dni roboczych od dnia wystąpienia zdarzenia podlegającego ubezpieczeniu.

## 7. JAKIE SĄ OBOWIĄZKI UBEZPIECZONEGO W RAZIE WYSTĄPIENIA SZKODY?

### Dokumenty do złożenia wraz z oświadczeniem:

- ▶ W razie choroby lub wypadku – zaświadczenie medyczne wskazujące pochodzenie, naturę, powagę i możliwe do przewidzenia konsekwencje choroby lub wypadku,
- ▶ W razie zgonu – zaświadczenie i dokument z urzędu spraw cywilnych,
- ▶ We wszelkich innych wypadkach – wszystkie dokumenty potwierdzające.

**Należy nam przekazać dokumenty i informacje medyczne niezbędne do rozpoznania sprawy, w kopercie zaadresowanej wstępnie do lekarza doradcy, która przekazamy ubezpieczonemu natychmiast po otrzymaniu zgłoszenia szkody, wraz z kwestionariuszem medycznym do wypełnienia przez lekarza ubezpieczonego.**

**Jesli ubezpieczony nie posiada tych dokumentów albo informacji, powinien poprosic o nie swojego lekarza i przekazac nam je w kopercie zaadresowanej do lekarza, o której mowa powyzej.**

**Powinien nam przekazac – w kopercie zaadresowanej wstepnie do lekarza-doradcy – również wszystkie informacje lub dokumenty, o które zostanie poproszony w celu uzasadnienia przyczyny anulowania, a w szczególności:**

- ▶ Wszystkie kserokopie recept na leki, skierowan na testy lub badania, jak również wszelkie dokumenty potwierdzające ich wydanie lub przeprowadzenie, a w szczególności karty choroby zawierające kopie odpowiednich etykiet przepisanych leków,
- ▶ Rozliczenia w ramach systemu zabezpieczen zdrowotnych lub innej, podobnej instytucji, dotyczace zwrotu kosztów leczenia i wyplate odszkodowania za dni choroby,
- ▶ Oryginal opłaconej faktury na koszty należne organizatorowi pobytu lub kwoty zatrzymane przez niego,
- ▶ Numer umowy ubezpieczeniowej,
- ▶ Formularz zapisu wydany przez agencje podróży lub organizatora,
- ▶ W razie wypadku należy nas poinformowac o jego przyczynach i okolicznosciach oraz przekazac nam adresy osób odpowiedzialnych oraz – jesli dotyczy – swiadków.
- ▶ W razie odmowy przyjecia na poklad: należy nam przekazac dokument potwierdzający, wystawiony przez firme transportowa, która odmówila przyjecia na poklad lub przez władze sanitarne; w razie braku takiego dokumentu nie bedzie mozliwy zwrot kosztów).
- ▶ Wszelkie inne niezbędne dokumenty. Ponadto wyraznie ustala sie, ze ubezpieczony z góry zgadza sie na badanie przez naszego lekarza-doradce.

*Jesli ubezpieczony nie zgodzi sie na 8 badanie bez waznego powodu, utraci prawo do gwarancji.*

## **PÓZNY PRZYJAZD**

### **1. CO GWARANTUJEMY?**

Gwarantujemy proporcjonalny zwrot kosztów niewykorzystanego okresu pobytu w związku z przyjazdem spóźnionym o ponad 24 godziny do lokalizacji lub miejsca zakwaterowania planowanego pobytu, na skutek jednego ze zdarzen wymienionych w gwarancji na wypadek anulowania. Gwarancja ta nie kumuluje sie z gwarancja na wypadek anulowania.

### **2. JAKIE SA OBOWIAZKI UBEZPIECZONEGO W RAZIE WYSTAPIENIA SZKODY?**

Ubezpieczony powinien:

- ▶ Ubezpieczony powinien: Przekazac ubezpieczycielowi wszystkie dokumenty niezbędne do sporzadzenia dokumentacji i udowodnienia faktycznego charakteru oraz wartosci roszczenia. W kazdym wypadku bedziemy wymagac oryginalów szczegółowych faktur organizatora, w których wyszczególnione sa usługi naziemne oraz usługi transportu. Jesli naszemu lekarzowi-doradcy nie zostana przekazane niezbędne do zbadania sprawy informacje medyczne, nie bedzie mozna przetworzyc roszczenia.

# KOSZTY PRZERWANIA POBYTU

## 1. CO GWARANTUJEMY ?

Jeśli ubezpieczony będzie musiał przerwać pobyt objęty gwarancją na podstawie niniejszej umowy, zobowiązujemy się do zwrotu kosztów „usług hotelowych na świeżym powietrzu”, z których nie skorzystał (z wykluczeniem kosztów prowadzenia sprawy, składki ubezpieczeniowej i wszystkich podatków), a także ewentualnych kosztów sprzątnięcia w miejscu pobytu, których zwrotu, zamiany lub rekompensaty nie można zadać od usługodawcy, jeśli ubezpieczony musi wyjechać oraz zwrócić lokal lub miejsce zakwaterowania, w którym odbywał się pobyt, na skutek:

- ▶ **Powaznej choroby, powaznego wypadku lub zgonu ubezpieczonego**, jego prawnego lub faktycznego współmężonka, wstępnych lub zstępnych aż do drugiego pokolenia, tesciów, sióstr, braci, szwagrów, szwagierek, zięciów, synowych, opiekuna prawnego lub osoby żyjącej zazwyczaj w tym samym gospodarstwie domowym, osoby towarzyszącej podczas pobytu wymienionej z imienia i nazwiska i objętej ubezpieczeniem na podstawie niniejszej umowy.
- ▶ **Powaznej choroby, powaznego obrażenia lub zgonu osoby wyznaczonej na zastępstwo w pracy w chwili podpisania umowy ubezpieczeniowej**, osoby wyznaczonej na okres pobytu do opieki nad nieletnimi dziećmi lub opieki nad osobą niepełnosprawną, której ubezpieczony jest opiekunem prawnym lub która zamieszkuje w tym samym gospodarstwie domowym, bez względu na to, czy ubezpieczony jest jej opiekunem prawnym.
- ▶ **Powaznej szkody spowodowanej pożarem, wybuchem**, woda lub siłami natury, do której doszło w miejscu pracy lub miejscu zamieszkania i wymagającej koniecznie obecności ubezpieczonego w celu przeprowadzenia niezbędnych czynności.

## 2. CO WYKLUCZAMY

Poza wykluczeniami wskazanymi w rubryce „Jakie są ogólne wykluczenia dotyczące wszystkich naszych gwarancji?”, gwarancją nie są objęte również przypadki przerwania pobytu związane z następującymi okolicznościami:

- ▶ zabieg estetyczny, kuracja, dobrowolne przerwanie ciąży, zapłodnienie in vitro i jego następstwa;
- ▶ choroba psychiczna, mentalna lub depresja, bez hospitalizacji przez okres krótszy niż 3 dni;
- ▶ epidemie lub pandemie.

## 3. JAKIE SĄ OBOWIĄZKI UBEZPIECZONEGO W RAZIE WYSTĄPIENIA SZKODY?

Ubezpieczony powinien:

- ▶ Przekazać ubezpieczycielowi wszystkie dokumenty niezbędne do sporządzenia dokumentacji i udowodnienia faktycznego charakteru oraz wartości roszczenia.

W każdym wypadku będziemy wymagać oryginałów szczegółowych faktur biura podróży, w których wyszczególnione są usługi naziemne oraz usługi transportu.

Jeśli naszemu lekarzowi-doradcy nie zostaną przekazane niezbędne do zbadania sprawy informacje medyczne, nie będzie można przetworzyć roszczenia.

# POJAZD ZASTĘPCZY

Gwarancja „Pojazd zastępczy” stosowana jest w sytuacji, w której ubezpieczony napotyka trudności na skutek unieruchomienia swojego pojazdu w związku z awarią, wypadkiem lub kradzieżą pobytu objętego gwarancją. Jeśli unieruchomienie pojazdu trwa dłużej niż 24 godziny lub czas naprawy przekracza 8 godzin, lub skradziony pojazd nie zostanie znaleziony w ciągu 48 godzin, zapewniamy pojazd zastępczy tej samej kategorii, co pojazd unieruchomiony, na maksymalny okres 3 kolejnych dni, a w każdym wypadku nie dłużej niż przez okres unieruchomienia.

## Warunki udostępnienia pojazdu:

- kategoria pojazdu zastępczego jest taka sama, co kategoria pojazdu unieruchomionego;
- pojazd zastępczy należy zwrócić do agencji, w której został udostępniony;
- należy spełnić warunki wymagane przez firmy wynajmu pojazdów;

## CO WYKLUCZAMY

Poza wykluczeniami wskazanymi w rubryce „Jakie są ogólne wykluczenia dotyczące wszystkich naszych gwarancji?”, nie możemy zainterweniować ani wypłacić odszkodowania, jeśli unieruchomienie nastąpiło na skutek poniższych sytuacji :

- ▶ brak paliwa lub tankowanie niewłaściwym paliwem;
- ▶ przebiecie opony;
- ▶ utrata, zapomnienie, kradzież lub złamanie kluczy, z wyjątkiem złamania klucza w stacyjce pojazdu;
- ▶ powtarzające się, analogiczne awarie spowodowane brakiem naprawy pojazdu po uprzedniej interwencji naszego serwisu w ciągu kilku miesięcy poprzedzających zdarzenie;
- ▶ problemy i awarie klimatyzacji;
- ▶ uszkodzenia karoserii nieprowadzące do unieruchomienia pojazdu, o ile w specjalnym zapisie umownym nie ustalono inaczej;
- ▶ konsekwencje unieruchomienia pojazdu w celu przeprowadzenia czynności konserwacyjnych;
- ▶ awarie systemu alarmowego nieinstalowanego seryjnie.

Nasza gwarancja wyklucza zwroty następujących kosztów:

- ▶ koszt paliwa;
- ▶ przedmioty i rzeczy osobiste pozostawione w pojeździe lub na nim;
- ▶ koszty celne i koszty strzeżenia, z wyjątkiem kosztów podlegających wcześniejszemu uzgodnieniu z działem wsparcia;
- ▶ przewożone towary i zwierzęta
- ▶ koszty naprawy i holowania pojazdów, części zamiennych;
- ▶ wszystkie koszty inne niż związane z zapewnieniem pojazdu zastępczego w granicach przewidzianych w tabeli wysokości gwarancji.

Nasza gwarancja „Pojazd zastępczy” nie jest stosowana w przypadku następujących pojazdów:

- ▶ motocykle o pojemności poniżej 125 cm<sup>3</sup>;
- ▶ motorowery, rowery elektryczne;
- ▶ przyczepy bagażowe o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 750 kg;
- ▶ przyczepy wykonane niestandardowo oraz wszystkie przyczepy inne niż te przystosowane do transportu bagażu, a także przyczepy na łódkę i przyczepy do transportu pojazdów;
- ▶ wózki posiadające tablicę rejestracyjną, prowadzone bez prawa jazdy;
- ▶ pojazdy przeznaczone do komercyjnego transportu osób takie jak busy szkolne, ambulanse, taksówki, pojazdy zakładów pogrzebowych, samochody wynajmowane;
- ▶ pojazdy przeznaczone do transportu towarów i zwierząt.

# ZAPOMNIENIE PRZEDMIOTU OSOBISTEGO W MIEJSCU REZERWACJI

## 1. CO GWARANTUJEMY?

Zwracamy koszt wysyłki Zapomnianego przedmiotu z miejsca pobytu do Miejsca zamieszkania, na podstawie okazania oryginału dowodu wysyłki Zapomnianego przedmiotu i w granicach progu wskazanego w Tabeli wysokości gwarancji.

Gwarancja dotyczy jednego Zapomnianego przedmiotu od miejsca rezerwacji, przy czym Zapomniany przedmiot musi spełniać następujące warunki w zakresie wagi i wymiarów:

▶ **Zwracamy koszt wysyłki** Zapomnianego przedmiotu z miejsca pobytu do Miejsca zamieszkania, na podstawie okazania oryginału dowodu wysyłki

▶ **Zapomnianego przedmiotu** i w granicach progu wskazanego w Tabeli wysokości gwarancji.

Gwarancja dotyczy jednego Zapomnianego przedmiotu od miejsca rezerwacji, przy czym Zapomniany przedmiot musi spełniać następujące warunki w zakresie wagi i wymiarów:

- ▶ **terminy, za które odpowiadają firmy transportowe, którym powierza się wysyłkę Zapomnianego przedmiotu;**
- ▶ **zniszczenie, utratę, uszkodzenie lub kradzież Zapomnianego przedmiotu podczas transportu;**
- ▶ **konsekwencje wynikające z natury Zapomnianego przedmiotu;**
- ▶ **brak zgody na wysyłkę Zapomnianego przedmiotu ze strony krajowych lub międzynarodowych urzędów celnych.**

## 2. SA OGÓLNE WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE

Poza wykluczeniami wskazanymi w punkcie „JAKIE SĄ OGÓLNE WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE WSZYSTKICH NASZYCH GWARANCJI?”, wykluczone są:

- ▶ Każdy przedmiot objęty krajowymi, europejskimi i międzynarodowymi przepisami dotyczącymi produktów niebezpiecznych, w szczególności przepisami Międzynarodowej Organizacji Lotnictwa Cywilnego (ICAO);
- ▶ Wszystkie przedmioty zawierające materiały wybuchowe, amunicję, gazy, stałe i płynne materiały łatwopalne, substancje utleniające, toksyczne i/lub zakaźne, produkty żrące lub radioaktywne, baterie i akumulatory litowe;
- ▶ Wszystkie przedmioty, które ze względu na swój charakter, opakowanie lub pojemnik mogą stanowić zagrożenie dla personelu, osób trzecich, środowiska, bezpieczeństwa pojazdów transportowych lub uszkodzić inne transportowane przedmioty, maszyny, pojazdy lub mienie należące do osób trzecich;
- ▶ Przedmioty, które są podrobione i/lub naruszają obowiązujące przepisy i regulacje;
- ▶ Produkty będące środkami odurzającymi lub wszelką inną zabronioną substancją;
- ▶ Broń palna;
- ▶ Przedmioty wymagające transportu w kontrolowanej temperaturze;
- ▶ Publikacje lub nośniki audiowizualne zabronione przez wszelkie obowiązujące przepisy i regulacje;
- ▶ Martwe lub żywe zwierzęta;
- ▶ Wszelkie przesyłki, których transport drogą pocztową może stanowić naruszenie godności człowieka, integralności lub poszanowania dla ciała ludzkiego, w szczególności prochy i relikwie pogrzebowe;
- ▶ Banknoty, zbywalne papiery wartościowe, karty płatnicze i metalowe monety o statusie prawnego środka płatniczego do obiegu we Francji oraz metale szlachetne;
- ▶ Kamienie szlachetne, perły, dokumenty tożsamości i inne wartościowe przedmioty;
- ▶ Przedmioty, których transport stanowi operację handlową oraz przedmioty przeznaczone do sprzedaży;
- ▶ Pojazdy silnikowe, akcesoria samochodowe, materiały ogrodnicze, przedmioty zawierające płyny, meble;
- ▶ Sprzęt AGD oraz sprzęt informatyczny wraz z akcesoriami, materiały Hi-Fi, instrumenty muzyczne.

### 3. DO JAKIEJ KWOTY INTERWENIUJEMY W RAMACH GWARANCJI?

Nasza interwencja ogranicza się do wysokości kosztów wysyłki Zapomnianego przedmiotu, przy czym maksymalna kwota wskazana jest w Tabeli wysokości gwarancji.

### 4. JAKIE SA OBOWIAZKI UBEZPIECZONEGO W RAZIE WYSTAPIENIA SZKODY?

Po skontaktowaniu się z dostawcą usług zakwaterowania, znalezieniu i wysłaniu zapomnianego przedmiotu należy przesłać nam oświadczenie w terminie 10 dni roboczych od dnia wysyłki, z wyjątkiem sytuacji losowych lub siły wyższej, wraz z następującymi elementami:

- ▶ numer umowy ubezpieczeniowej
- ▶ kopia umowy wynajmu miejsca pobytu,
- ▶ oraz oryginalna faktura na koszty wysyłki, wydana przez firmę transportową, z której usług skorzystano w celu wysyłki Zapomnianego przedmiotu.

## KOSZTY USŁUG WETERYNARYJNYCH I WSPARCIE DLA PSA I KOTA

### 1. KOSZTY USŁUG WETERYNARYJNYCH

Jeśli pies lub kot uczestniczący w pobycie objętym ubezpieczeniem zachoruje lub odniesie obrażenia w wyniku wypadku podczas pobytu i będzie wymagał porady weterynaryjnej, zwracamy do **250 euro** od zdarzenia, maksymalnie do 2 konsultacji od pobytu. Ponadto zapewniamy listę przychodni weterynaryjnych w zależności od lokalnej dostępności.

### 2. WSPARCIE NA WYPADEK ZAGINIECIA LUB UCIECZKI

Jeśli zwierze uczestniczące w pobycie objęte ubezpieczeniem ucieknie lub zaginie (z powodu zgubienia się lub kradzieży) w miejscu pobytu.

Kontaktując się z nami na numer telefonu podany poniżej, można uzyskać:

- Porady i kroki do podjęcia w celu szybkiego odnalezienia zwierzęcia objętego ubezpieczeniem,
- Listę weterynarzy (działających niezależnie lub w przychodniach). W imieniu ubezpieczonego kontaktujemy się z instytucjami w okolicy miejsca pobytu, które mogą pomóc w odnalezieniu zwierzęcia (zandarmeria, schroniska dla zwierząt, merostwo itd.) oraz bierzemy na siebie ewentualne koszty odzyskania zwierzęcia.

Jeśli do zaginięcia doszło za granicą lub jeśli zwierze zniknęło na okres dłuższy niż 48 godzin, zwracamy koszt badania w kierunku wścieklizny.

**W każdym wypadku maksymalna interwencja ze strony MUTUAIDE wynosi 250 euro za całość usług w ramach gwarancji KOSZTY USŁUG WETERYNARYJNYCH I WSPARCIE DLA PSA I KOTA.**

# ZABEZPIECZENIE KAUCJI

## 1. CO GWARANTUJEMY?

Zwrot całości lub części kaucji określonej w umowie najmu i faktycznie zatrzymanej przez stronę wynajmującą w przypadku spowodowania podczas Pobytu przypadkowych szkód w Wynajmowanej Nieruchomości (w tym uszkodzeń mebli i wyposażenia znajdującego się w Wynajmowanej nieruchomości).

## 2. JAKĄ KWOTĘ ZWRACAMY?

Kwota objęta gwarancją jest równa kosztowi rzeczywistej szkody, do wysokości kaucji ustalonej w umowie najmu i maksimum wskazanym w Tabeli kwot gwarancji,

Uzgadnia się, że w żadnym przypadku kwota ta nie może przekroczyć 1 000 EUR za wynajem, po odliczeniu **udziału własnego w wysokości 50 euro.**

## 3. CO PODLEGA WYŁĄCZENIU

Oprócz ogólnych wyłączeń wymienionych w części zatytułowanej „JAKIE OGÓLNE WYŁĄCZENIA MAJĄ ZASTOSOWANIE DO NINIEJSZEGO KONTRAKTU?”, wyłączeniom podlegają:

- ▶ wszelkie kradzieże, próby kradzieży i akty wandalizmu lub umyślne szkody popełnione przez osobę rezerwującą nieruchomość lub przez osoby zwykle z mieszkające z osobą wynajmującą,
- ▶ umyślne szkody spowodowane przez sąsiadów lub osoby trzecie,
- ▶ kradzież i celowe uszkodzenia mebli w pomieszczeniach wspólnych lub na zewnątrz wynajmowanej Nieruchomości, kradzież lub zgubienie kluczy do lokalu,
- ▶ szkody wynikające z używania lub użytkowania w sposób niezgodny z Umową najmu,
- ▶ Uszkodzenia, kradzieże i zniszczenie kosztowności, gotówki i przedmiotów wartościowych (biżuterii, obrazów, rysunków, rycin, rękopisów, posągów i innych dzieł sztuki),
- ▶ Uszkodzenia powstałe w wyniku działania wilgoci, kondensacji, mgłą, dymu, pożaru, zalania itp.
- ▶ Awarie sprzętu udostępnionego Najemcy,
- ▶ Uszkodzenia lamp, bezpieczników, lamp elektronowych, lamp katodowych, kryształów półprzewodnikowych, rezystorów grzejnych i kociów elektrycznych,
- ▶ Koszty naprawy, odblokowania lub wymiany rur, kranów i urządzeń w systemach wodnych i grzewczych,
- ▶ Uszkodzenia, kradzieże i degradacja drzew i plantacji,
- ▶ Uszkodzenia, kradzież i pogorszenie stanu sprzętu komputerowego, akcesoriów, urządzeń peryferyjnych i oprogramowania niezbędnego do ich obsługi, sprzętu audiowizualnego i multimedialnego,
- ▶ Wydatki poniesione w celu ustalenia stanu faktycznego szkody lub jej zgłoszenia (ekspertyzy, zdjęcia, raporty komornicze).  
Oparzenia papierosem .....

## 4. JAKIE SĄ OBOWIĄZKI OSOBY UBEZPIECZONEJ W PRZYPADKU ROSZCZENIA ?

Po skontaktowaniu się ze stroną wynajmującą i sporządzeniu spisu wyposażenia lub wspólnego raportu opisującego szkody, należy przesłać nam swoje oświadczenie w ciągu 10 dni roboczych od zakończenia pobytu, chyba że dojdzie do działania nieprzewidzianych siły wyższej, Do zgłoszenia należy dołączyć:

- ▶ numer umowy
- ▶ kopię umowy najmu,
- ▶ spis wyposażenia lub wspólny raport opisujący uszkodzenia,
- ▶ dowód, że kaucja została zatrzymany lub nie został zwrócony,
- ▶ fakturę za naprawę szkody.

## POMOC

### PORADY TELEFONICZNE PRZED I W TRAKCIE POBYTU

Można kontaktować się z nami 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, przed i w trakcie pobytu i uzyskać wszelkie informacje potrzebne do zorganizowania pobytu i upewnienia się, że przebiegnie on bez zakłóceń.

Informacje dotyczą następujących obszarów.

**Informacje medyczne : Zdrowie, Higiena, Szczepienia, Środki ostrożności, Najważniejsze szpitale, Porady dla kobiet, Różnice czasowe, Zwierzęta w podróży.**

Udzielamy także wszelkich informacji, których mogą być potrzebne w podróży w czasie epidemii lub pandemii.

W razie potrzeby możemy skontaktować osoby ubezpieczone z jednym z naszych lekarzy.

Informacje są przekazywane telefonicznie i nie są potwierdzane na piśmie ani wysyłane pocztą.

Usługi informacyjne są świadczone w godzinach od 8.00 do 19.00 i w terminie zwykle wymaganym do spełnienia prośby.

Jednak niezależnie od godziny połączenia, przyjmujemy i rejestrujemy prośby i dane kontaktowe klientów, aby móc oddzwonić i udzielić potrzebnych odpowiedzi.

### POWRÓT DO KRAJU LUB TRANSPORT SANITARNY

Obrażenia lub zachorowanie podczas podróży objętej ubezpieczeniem, w tym w czasie epidemii lub pandemii.

Organizujemy i opłacamy transport do miejsca zamieszkania lub do szpitala w pobliżu miejsca zamieszkania.

Przy podejmowaniu decyzji o dacie transportu, wyborze środka transportu lub miejsca hospitalizacji pod uwagę są brane wyłącznie wymogi medyczne.

Decyzja o transporcie do kraju jest podejmowana przez naszego lekarza, po konsultacji z lekarzem prowadzącym i, w razie potrzeby, z lekarzem rodzinnym.

Jeśli zaleci to nasz doradca medyczny, w przypadku transportu do kraju zorganizujemy i opłacimy także transport osoby towarzyszącej.

Każda odmowa przyjęcia rozwiązania zaproponowanego przez nasz zespół medyczny spowoduje anulowanie ubezpieczenia assistance.

### KOSZTY LECZENIA (POZA KRAJEM ZAMIESZKANIA)

Jeśli koszty leczenia [1](w tym choroby związanej z epidemią lub pandemią) [2]zostały poniesione za naszą uprzednią zgodą, zwrócimy tę część tych kosztów, która nie została pokryta przez żadne inne towarzystwa ubezpieczeniowe.

Podejmujemy interwencję dopiero po dokonaniu zwrotu kosztów przez wyżej wymienione towarzystwa ubezpieczeniowe, po potrąceniu udziału własnego, którego wysokość jest wskazana w Tabeli świadczeń, oraz pod warunkiem dostarczenia oryginału dowodu zwrotu kosztów dokonanego przez te inne towarzystwa ubezpieczeniowe.

Zwrot ten obejmuje koszty określone poniżej, pod warunkiem, że dotyczą one leczenia otrzymanego przez osobę ubezpieczoną poza krajem zamieszkania w następstwie choroby lub wypadku, które miały miejsce poza krajem zamieszkania.

W takim przypadku zwrócimy poniesione koszty do maksymalnej kwoty wskazanej w Tabeli świadczeń.

W przypadku, gdy inne towarzystwo ubezpieczeniowe nie pokryje poniesionych kosztów leczenia, zwrócimy poniesione koszty do kwoty wskazanej w Tabeli świadczeń, pod warunkiem przedstawienia nam oryginałów faktur za leczenie oraz zaświadczenia o odmowie zwrotu kosztów wydanego przez inne towarzystwo ubezpieczeniowe.

### **Świadczenie to ustaje w dniu, w którym będziemy mogli przeprowadzić transport osoby ubezpieczonej do kraju.**

Rodzaj wydatków kwalifikujących się do zwrotu (po wcześniejszym uzgodnieniu):

- ▶ Opłaty za usługi medyczne,
- ▶ Koszt leków przepisanych przez lekarza ogólnego lub chirurga,
- ▶ Koszty ambulansu, zamówionego przez lekarza w celu transportu do najbliższego szpitala, ale tylko, jeśli koszty ambulansu nie zastana poryte z innego ubezpieczenia,
- ▶ Koszty hospitalizacji pod warunkiem, że osoba ubezpieczona zostanie uznana przez lekarzy Assistance na podstawie informacji od miejscowego lekarza za będącą w stanie wykluczającym transport (koszty hospitalizacji poniesione po dniu, w którym w naszej ocenie może przeprowadzić transport osoby ubezpieczonej nie podlegają zwrotowi),
- ▶ Nagłe wydatki stomatologiczne (do kwoty wskazanej w Tabeli świadczeń, bez udziału własnego).
- ▶ koszt testu PCR, jeśli wynik będzie pozytywny.

## **ROZSZERZENIE USŁUGI : ZALICZKA NA POCZET KOSZTÓW HOSPITALIZACJI (POZA KRAJEM ZAMIESZKANIA)**

W ramach podanego powyżej limitu zwracanych kwot możemy wypłacić zaliczkę na poczet kosztów hospitalizacji, poniesionych przez osobę ubezpieczoną poza krajem zamieszkania, z zastrzeżeniem spełnienia wszystkich następujących warunków:

- ▶ lekarze MUTUAIDE ASSISTANCE po zebraniu informacji od lokalnego lekarza muszą zdecydować, że transport do kraju zamieszkania w najbliższej przyszłości nie może być przeprowadzony.
- ▶ Ileczenie, którego dotyczy zaliczka, musi być przepisane w porozumieniu z lekarzami MUTUAIDE ASSISTANCE.
- ▶ Osoba ubezpieczona lub osoba przez nią upoważniona musi formalnie zobowiązać się do tego poprzez podpisanie specjalnego dokumentu dostarczonego przez MUTUAIDE ASSISTANCE w momencie rozpoczęcia realizacji usługi:

- ▷ podjęcia niezbędnych kroków w celu pokrycia kosztów przez towarzystwa ubezpieczeniowe w ciągu 15 dni od daty przesłania przez MUTUAIDE ASSISTANCE niezbędnych informacji,
- ▷ zwrotu MUTUAIDE ASSISTANCE kwoty otrzymanej z tego tytułu od organizacji ubezpieczeniowych w ciągu tygodnia od otrzymania.

Będziemy odpowiedzialni za pokrycie wyłącznie tych kosztów, które nie zostały pokryte z innego ubezpieczenia, do wysokości kwoty zwracanej w ramach świadczenia „koszty leczenia».

Konieczne będzie dostarczenie nam zaświadczenia o odmowie zwrotu kosztów przez inne instytucje ubezpieczeniowe w ciągu tygodnia od jej otrzymania.

W celu zachowania naszych praw w późniejszym terminie zastrzegamy sobie prawo do zwrócenia się do osoby nieubezpieczonej lub jego beneficjentów o sporządzenie pisma zobowiązującego do podjęcia kroków niezbędnych do uzyskania z instytucji ubezpieczenia społecznego zwrotu wydatków i zwrócenia nam otrzymanych kwot.

Jeżeli osoba ubezpieczona nie podejmie niezbędnych kroków w celu pokrycia kosztów przez instytucje ubezpieczeniowe w wyznaczonym terminie lub jeżeli w wyznaczonym terminie nie przedstawi MUTUAIDE ASSISTANCE zaświadczenia od tych instytucji ubezpieczeniowych stwierdzającego, że koszty nie zostały przez nie pokryte, w żadnym wypadku nie może ubiegać się o świadczenie z tytułu „kosztów leczenia» i będzie musiała zwrócić wszystkie koszty leczenia szpitalnego poniesione przez MUTUAIDE ASSISTANCE, które w razie potrzeby podejmie wszelkie niezbędne procedury windykacyjne, których koszt poniesie użytkownik.

## KIEROWCA ZASTĘPCZY

Jeśli podczas podróży objętej ubezpieczeniem w jednym z wymienionych poniżej krajów osoba ubezpieczona zachoruje lub odniesie obrażenia i nie będzie mogła prowadzić pojazdu: jeśli żaden z pasażerów nie będzie w stanie zastąpić osoby ubezpieczonej, przyślemy kierowcę, który zabierze pojazd z powrotem do miejsca zamieszkania osoby ubezpieczonej najbardziej bezpośrednią trasą. Pokrywamy koszty podróży i wynagrodzenia kierowcy.

Kierowca jest zobowiązany do przestrzegania przepisów prawa pracy, a w szczególności musi - zgodnie z obecnymi przepisami francuskimi - robić 45-minutową przerwę po 4 godzinach 30 minutach jazdy, przy czym całkowity czas jazdy nie może przekraczać 9 godzin dziennie. Jeśli pojazd osoby ubezpieczonej ma więcej niż 8 lat i/lub 150 000 km lub jeśli jego stan i/lub ładunek nie spełnia norm określonych we francuskim kodeksie drogowym, należy nas o tym poinformować.

Zastrzegamy sobie prawo do niewysłania kierowcy.

W takim przypadku, jako rozwiązanie alternatywne wobec przysłania kierowcy, zapewnimy i opłacimy bilet kolejowy 1. klasy lub bilet lotniczy klasy ekonomicznej w celu odbioru pojazdu.

Usługa ta jest dostępna tylko w następujących krajach: Francja (w tym Monako, Andora, z wyjątkiem departamentów i regionów zamorskich oraz wspólnot terytorialnych), Hiszpania, Portugalia, Grecja, Włochy, Szwajcaria, Liechtenstein, Austria, Niemcy, Belgia, Holandia, Luksemburg, Wielka Brytania, Irlandia, Dania, Norwegia, Szwecja, Finlandia, Islandia.

**Koszty paliwa, opłat drogowych, hoteli i posiłków dla pasażerów pokrywa osoba ubezpieczona.**

## PRZEDWCZESNY POWRÓT

Jeśli osoba ubezpieczona będzie musiała przedwcześnie przerwać swój pobyt w jednym z przypadków wymienionych poniżej, pokryjemy koszty jej przejazdu (koszty biletu lub paliwa) oraz koszty transportu ubezpieczonych członków jej rodziny lub dwóch ubezpieczonych w ramach tej umowy osób towarzyszących.

Udzielamy pomocy w przypadku :

- ▶ **Poważnej choroby, wymagających hospitalizacji** obrażeń ciała lub śmierci członka rodziny, zastępcy zawodowego, osoby odpowiedzialnej za opiekę nad małoletnimi dziećmi lub mieszkającą wspólnie z osobą ubezpieczoną osobą z niepełnosprawnością, opiekuna prawnego lub osoby zwykle mieszkającej wspólnie z osobą ubezpieczoną;
- ▶ **poważnych szkód materialnych** wymagających obecności osoby ubezpieczonej i mające wpływ na dom lub siedzibę firmy osoby ubezpieczonej w wyniku włamania, pożaru lub zalania.

## POMOC W DOMU OSOBY UBEZPIECZONEJ

W przypadku włamania, kradzieży z włamaniem, zalania lub pożaru w głównym miejscu zamieszkania podczas pobytu objętego ubezpieczeniem, zorganizujemy i pokryjemy koszty interwencji usługodawcy (dojazd, robocizna, środki konserwacyjne i wszelkie

części) do kwot wskazanych w Tabeli sum ubezpieczenia w celu dokonania pilnych napraw, tj. gdy konieczne jest podjęcie działań zabezpieczających gospodarstwo domowe w zakresie:

- **Hydrauliki**
- **Elektryczności**
- **Ślusarstwa**
- **Szklenia**

Wszelkie koszty przekraczające tę kwotę ponosi Właściciel.

## KOSZTY OCHRONY

Jeśli osoba ubezpieczona znajduje się z dala od swojego głównego domu, który został uszkodzony w wyniku włamania, kradzieży z włamaniem, zalania lub pożaru podczas ubezpieczonego pobytu,

pokryjemy koszty ochrony lokalu natychmiast po wystąpieniu zdarzenia, do limitu wskazanego w Tabeli Ochrony.

**Wszelkie koszty przekraczające tę kwotę ponosi Właściciel.**

## WYKLUCZENIA SPECJALNE

Poza ogólnymi wykluczeniami dotyczącymi wszystkich gwarancji, wykluczone są również :

- ▶ **Pobyty, których celem jest uzyskanie diagnozy i/lub leczenia,**
- ▶ **Koszty medyczne i koszty hospitalizacji w kraju zamieszkania,**
- ▶ **Stan upojenia alkoholowego, samobójstwo lub próba samobójcza i ich konsekwencje,**
- ▶ **Wszelkie dobrowolne okaleczanie się przez ubezpieczonego,**
- ▶ **Niegroźne schorzenia i zranienia, które można leczyć na miejscu i/lub które nie przeszkadzają beneficjentowi/ubezpieczonemu w kontynuacji pobytu,**
- ▶ **Ciąża, z wyjątkiem nieprzewidzianej komplikacji oraz – w każdym wypadku – ciąża powyżej 36. tygodnia, dobrowolne przerwanie ciąży, skutki porodu,**
- ▶ **Rekonwalescencja i choroby będące w trakcie leczenia, jeszcze nieustabilizowane i związane z ryzykiem gwałtownego pogorszenia się,**
- ▶ **Choroby ustabilizowane we wcześniejszym czasie, które były powodem hospitalizacji w okresie 6 miesięcy poprzedzających datę wyjazdu na pobyt,**
- ▶ **Zdarzenia związane z leczeniem medycznym lub operacją chirurgiczną, które nie były nieprzewidziane, przypadkowe lub związane z wypadkiem,**
- ▶ **Koszty protez: optycznych, dentystrycznych, słuchowych, funkcjonalnych itd.**
- ▶ **Konsekwencje sytuacji związanych z ryzykiem zakażenia w kontekście epidemii, które wymagają kwarantanny lub środków zapobiegawczych lub szczególnego nadzoru ze strony międzynarodowych i/lub lokalnych organów ochrony zdrowia w kraju pobytu i/lub krajowych organów ochrony zdrowia w kraju pochodzenia, o ile nie określono inaczej w ubezpieczeniu.**
- ▶ **Koszty kuracji termalnej, zabiegu estetycznego, szczepienia oraz koszty powiązane,**
- ▶ **Pobyty w sanatoriach i koszty powiązane,**
- ▶ **Rehabilitacja, fizjoterapia, chiropraktyka i koszty powiązane,**
- ▶ **Zaplanowane pobyty w szpitalu.**

## CZY MOŻEMY POMÓC?

**MOŻNA SIĘ Z NAMI KONTAKTOWAĆ PRZEZ 7 DNI W TYGODNIU I PRZEZ 24 GODZINY NA DOBĘ**



Telefonicznie we Francji :

**(+33)1 45 16 85 42**

*(Rozmowy nie podlegają dodatkowym opłatom, koszt zależy od operatora, rozmowy mogą być nagrywane)*



E-mailem :

**voyage@mutuaide.fr**

Aby ułatwić nam jak najlepszą pomoc, proszę przygotować następujące informacje, o które poprosimy podczas rozmowy:

- ▶ Numer umowy ubezpieczeniowej,
- ▶ Imię i nazwisko dzwoniącego,
- ▶ Adres zamieszkania,
- ▶ Kraj, miasto lub miejscowość, w której przebywają Państwo w chwili rozmowy,
- ▶ Dokładny adres (nr budynku, ulica, ewentualnie hotel itd.),
- ▶ Numer telefonu, na który możemy się kontaktować,
- ▶ Rodzaj problemu.

Podczas pierwszej rozmowy otrzymają Państwo numer sprawy ubezpieczeniowej. Należy zawsze podawać ten numer podczas późniejszych kontaktów z działem wsparcia.

## OGÓLNE WARUNKI

Podobnie jak w przypadku każdej umowy ubezpieczeniowej, również ta umowa wiąże się z wzajemnymi prawami i obowiązkami. Umowa podlega francuskiemu kodeksowi ubezpieczeń. Prawa i obowiązki wskazane są na kolejnych stronach.

Niniejsza umowa stanowi zbiorową umowę ubezpieczeniową od szkód, podpisana przez Gritchen Affinity oraz MUTUAIDE ASSISTANCE, a przystąpienie do niej jest dobrowolne.

Załącznik do artykułu A. 112-1 Dokument informacyjny dotyczący skorzystania z prawa do odstąpienia przewidzianego w artykule L. 112-10 kodeksu ubezpieczeń.

### Załącznik do artykułu A. 112-1

**Dokument informacyjny dotyczący skorzystania z prawa do odstąpienia przewidzianego w artykule L. 112-10 kodeksu ubezpieczeń.**

Mają Państwo prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w ciągu trzydziestu dni (kalendarzowych) od jej zawarcia, bez ponoszenia kosztów ani kar. Jeśli jednak korzystasz z jednej lub kilku oferowanych premii ubezpieczeniowych, dzięki czemu nie musisz opłacać składki za jeden lub kilka miesięcy na początku obowiązywania umowy, termin ten biegnie dopiero od momentu opłacenia całości lub części pierwszej składki.

Skorzystanie z prawa do odstąpienia od umowy podlega czterem następującym warunkom:

- 1° Umowa została zawarta w celach nieprofesjonalnych;
- 2° Umowa stanowi uzupełnienie zakupu towaru lub usługi sprzedawanej przez dostawcę;
- 3° Umowa, od której chcesz odstąpić, nie została w całości wykonana;
- 4° Nie zgłosiłeś żadnego szkody objętej ochroną ubezpieczeniową w ramach tej umowy.

W takiej sytuacji mogą Państwo skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy, wysyłając list lub inny trwały nośnik informacji do ubezpieczyciela. Ubezpieczyciel jest zobowiązany do zwrotu zapłaconej składki w ciągu trzydziestu dni od daty odstąpienia od umowy.

Ponadto, aby uniknąć kumulacji ubezpieczeń, prosimy sprawdzić, czy nie są Państwo już beneficjentem gwarancji obejmującej jedno z ryzyk gwarantowanych przez zawartą umowę

## Informacje dodatkowe :

List z rezygnacją, którego wzór został podany poniżej w celu skorzystania przez Państwa z prawa do rezygnacji należy skierować pocztą zwykłą lub na dowolnym innym trwałym nośniku na adres: Gritchen Affinity – 27, rue Charles Durand – CS70139 – 18021 Bourges: „Ja niżej podpisany(-a).....zamieszkały(-a) w .....odstępuję od umowy nr ..... podpisanej w MUTUAIDE ASSISTANCE, zgodnie z artykułem L 11210 kodeksu ubezpieczeń. Oświadczam, że w dniu wysłania niniejszego pisma, nie znam żadnej szkody objętej ubezpieczeniem na podstawie umowy”.

## Skutki rezygnacji :

Skorzystanie z prawa do rezygnacji w terminie określonym w powyższym polu spowoduje odstąpienie od umowy ze skutkiem od dnia otrzymania pisma listownie lub za pomocą innego trwałego nośnika. Jeśli wiedza Państwa o zaistniałej szkodzie objętej gwarancją, nie mogą Państwo skorzystać z prawa do rezygnacji.

W przypadku rezygnacji ubezpieczony jest zobowiązany do zapłaty jedynie części składki lub opłaty odpowiadającej okresowi, w którym ryzyko było zabezpieczone, przy czym okres ten jest liczony do dnia rezygnacji.

Jednakże, pełna składka lub wkład pozostają płatne na rzecz firmy ubezpieczeniowej, jeśli ubezpieczony skorzysta z prawa do rezygnacji, gdy szkoda objęta ochroną ubezpieczeniową przewidziana w umowie, o której nie wiedział, wystąpiła w okresie rezygnacji.

# POSTANOWIENIA WSPÓLNE DLA WSZYSTKICH GWARANCJI

## DEFINICJE I ZAKRES STOSOWANIA

### My, Ubezpieczyciel

**MUTUAIDE ASSISTANCE** – 126, rue de la Piazza – CS 20010 – 93196 Noisy-le-Grand Cedex – spółka akcyjna o kapitale zakładowym w wysokości 12 558 240 € wpłaconym w całości – Przedsiębiorstwo podlegające kodeksowi ubezpieczeń wpisane do RCS 383 974 086 Bobigny – Nr płatnika VAT FR 31 3 974 086 000 19.

### Choroba

Nagle i nieprzewidziane pogorszenie stanu zdrowia, potwierdzone przez kompetentny organ medyczny.

## Członkowie rodziny

Co za tym idzie, wysokość odszkodowania jest zmniejszona i dopasowana proporcjonalnie do liczby poszkodowanych.

Członkowie rodziny Prawny lub faktyczny współmąż lub ubezpieczonego lub jakakolwiek osoba związana z ubezpieczonym przez pakt cywilny, wstępni lub zstępni ubezpieczonego lub małżonka ubezpieczonego, tesciowie, bracia, siostry, w tym dzieci współmężonka lub konkubenci jednego z bezpośrednich wstępnych ubezpieczonego, szwagrowie, szwagierki, zięciowie lub synowie ubezpieczonego lub jego współmężonka. Osoby te powinny mieszkać w tym samym kraju, chyba że ustalono inaczej w specjalnym zapisie umownym.

## Definicja wsparcia na rzecz osób

Wsparcie na rzecz osób obejmuje wszystkie usługi świadczone w przypadku choroby, zranienia lub śmierci osób ubezpieczonych podczas podróży objętej ubezpieczeniem.

## Departamenty i regiony zamorskich oraz zbiorowości zamorskie o specjalnym statusie

Gwadelupa; Martynika, Gujana Francuska, Réunion, Polinezja Francuska, Saint Pierre i Miquelon, Wallis i Futuna, Majotta, Saint-Martin, Saint Barthélemy, Nowa Kaledonia.

## Departamenty i regiony zamorskie

Termin „Departamenty i regiony zamorskie” odnosi się do francuskich departamentów i regionów zamorskich: Gwadelupa, Martynika, Gujana Francuska, Réunion i Majotta.

## Epidemia

Nietypowo wysokie natężenie choroby przez pewien okres i w danym regionie.

## Europa

Za Europę uznaje się następujące kraje: Niemcy, Andora, Austria, Belgia, Bulgaria, Cypr, Chorwacja, Dania, Hiszpania, Estonia, Finlandia, Francja metropolitalna, Gibraltar, Węgry, Grecja, Irlandia, Włochy wraz z wyspami, Liechtenstein, Litwa, Łotwa, Luksemburg, Malta, Monako, Norwegia, Niderlandy, Polska, Portugalia, Rumunia, Wielka Brytania, Słowacja, Słowenia, Czechy, San Marino, Szwecja i Szwajcaria.

Zdarzenia podlegające gwarancji Assistance Choroba, zranienie lub zgon podczas podróży objętej gwarancją.

## Europejski Obszar Gospodarczy (EOG)

Niemcy, Austria, Belgia, Bulgaria, Cypr, Chorwacja, Czechy, Dania, Hiszpania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Włochy, Łotwa, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Malta, Norwegia, Holandia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Wielka Brytania.

## Franszyza

Część szkody, której koszty ponosi ubezpieczony, co zostało określone w umowie w razie odszkodowania na skutek zdarzenia ubezpieczeniowego. Franszyze można wyrazić w kwocie pieniężnej, w procencie, w dniach, godzinach lub kilometrach.

## Katastrofa naturalna

Nieprawidłowe nasilenie czynnika naturalnego niespowodowane interwencją człowieka. Zjawisko takie jak trzesienie ziemi, wybuch wulkanu, tsunami, powódź lub klęska żywiołowa, spowodowane nietypowym nasileniem czynnika naturalnego i uznane za takie przez władze publiczne.

## Kwarantanna

Izolacja osoby, w przypadku podejrzenia lub potwierdzenia choroby, na podstawie decyzji właściwych władz lokalnych, w celu uniknięcia ryzyka rozprzestrzenienia się tej choroby w kontekście epidemii lub pandemii.

## Maksimum na zdarzenie

W przypadku objęcia ochroną ubezpieczeniową kilku ubezpieczonych osób, które są poszkodowane w wyniku tego samego zdarzenia i które są ubezpieczone na podstawie tych samych Warunków szczegółowych, gwarancja ubezpieczyciela jest w każdym przypadku ograniczona do maksymalnej kwoty przewidzianej w ramach ochrony ubezpieczeniowej, niezależnie od liczby poszkodowanych.

## Miejsce zamieszkania

W przypadku gwarancji ubezpieczeniowej i gwarancji Assistance za miejsce zamieszkania uważa się główny i zwyczajowy adres zamieszkania we Francji, w jednym z departamentów i regionów zamorskich lub zbiorowości zamorskiej o specjalnym statusie, lub w Europie. W razie sporu za rezydencje dla celów podatkowych uważa się miejsce zamieszkania.

## Nieważność

Wszelkie oszustwa, fałszerstwa, nieprawdziwe oświadczenia lub fałszywe zeznania mogące prowadzić do uruchomienia gwarancji przewidzianych w umowie spowodują unieważnienie naszych zobowiązań i utratę praw przewidzianych w tej umowie

## Okres obowiązywania gwarancji

- Gwarancja „Anulowanie” zaczyna obowiązywać w dniu podpisania umowy ubezpieczeniowej i wygasa w dniu wyjazdu na zaplanowany pobyt.
- Okres obowiązywania innych gwarancji odpowiada datom pobytu wskazanym na fakturze wystawionej przez organizatora pobytu i wynosi maksymalnie 90 kolejnych dni.

-

## Organizujemy

Przeprowadzamy niezbędne kroki w celu zapewnienia ubezpieczonemu dostępu do usług.

## Pandemia

Epidemia występująca na znacznym obszarze, przekraczająca granice i sklasyfikowana jako pandemia przez Światową Organizację Zdrowia (WHO) i/lub właściwe lokalne władze publiczne kraju, w którym wystąpiło zdarzenie.

## Pobyt objęty gwarancją lub ubezpieczeniem

Pobyt, podczas którego jest się ubezpieczonym i za który opłacono odpowiednią składkę, o maksymalnym czasie trwania 90 kolejnych dni.

## Powazna choroba

Nagle i nieprzewidziane pogorszenie stanu zdrowia poswiadczone przez wlasciwy organ medyczny, prowadzace do wystawienia skierowania na leczenie dla pacjenta i wiazace sie z zaprzestaniem wszelkiej aktywnosci zawodowej lub innej.

## Powazne obrazenie

Nagle pogorszenie stanu zdrowia wynikajace z naglego zadzialania przyczyny zewnetrznej, niezamierzone przez poszkodowanego i poswiadczone przez wlasciwy organ medyczny, prowadzace do wystawienia recepty na leki dla pacjenta i wiazace sie z zaprzestaniem wszelkiej aktywnosci zawodowej lub innej.

## Szkoda/zdarzenie ubezpieczeniowe

Zdarzenie o charakterze przypadkowym, powodujace uruchomienie gwarancji na podstawie niniejszej umowy.

## Ubezpieczony beneficjent

Osoby fizyczne lub grupy objęte niniejszą umową i określone poniżej terminem „Państwo”, których miejsce zamieszkania jest podane w rezerwacji pobytu.

## Wykonywanie usług

Usługi gwarancyjne Assistance należne na podstawie niniejszej umowy nie mogą zostać zamówione bez wcześniejszej zgody MUTUAIDE ASSISTANCE. Co za tym idzie, żadne wydatki poczynione z własnej woli przez Beneficjentów nie zostaną zwrócone przez MUTUAIDE ASSISTANCE.

## Zagranica

Kazdy kraj poza krajem zamieszkania.

## Zakres terytorialny

Caly swiat.

## Zamach

Wszelki akt przemocy, stanowiacy przestepczy lub nielegalny atak na osoby i/lub mienie w kraju, w którym przebywa ubezpieczony, majacy na celu powazne zakłócenie porzadku publicznego poprzez zastraszanie i terror, bedacy przedmiotem informacji w mediach.

„Zamach” ten musi zostac stwierdzony przez francuskie ministerstwo spraw zagranicznych lub ministerstwo spraw wewnetrznych. Jesli kilka ataków ma miejsce tego samego dnia w tym samym kraju i władze uznaja je za pojedyncza skoordynowana akcje, zostana uznane za pojedyncze zdarzenie.

## Zapewniamy

Oplacamy usluge.

## Zbiorowosci zamorskie

Przez zbiorowosci zamorskie nalezy rozumiec francuskie zbiorowosci zamorskie, czyli Polinezje francuska, Saint-Pierre-et-Miquelon, Wallis et Futuna, Saint Martin i Saint-Barthélemy.

## Zdarzenia podlegające gwarancji ubezpieczeniowej

- ▶ Anulowanie
- ▶ Koszty modyfikacji
- ▶ Późny przyjazd
- ▶ Przerwanie pobytu
- ▶ Zapomniany przedmiot
- ▶ Pojazd zastępczy
- ▶ Koszty usług weterynaryjnych
- ▶ Zabezpieczenie kaucji

## Zranienie

Nagle pogorszenie stanu zdrowia wynikające z nagłego zadziałania przyczyny zewnętrznej, niezamierzone przez poszkodowanego i potwierdzone przez właściwy organ medyczny.

## JAKI JEST GEOGRAFICZNY ZAKRES UMOWY ?

Gwarancje i/lub świadczenia nabywane na podstawie niniejszej umowy obowiązują na całym świecie.

## JAKI JEST CZAS TRWANIA UMOWY ?

Czas trwania umowy odpowiada czasowi trwania usług sprzedawanych przez organizatora pobytu.

Czas trwania gwarancji w żadnym razie nie może być dłuższy niż 3 miesiące od czasu wyjazdu na pobyt.

Gwarancja „ANULOWANIE” wchodzi w życie w dniu podpisania niniejszej umowy i wygasa z dniem wyjazdu na pobyt (w stronę destynacji).

Pozostałe gwarancje wchodzi w życie w dniu przewidzianego wyjazdu i wygasają w dniu zaplanowanego powrotu.

## PRZECIWDZIAŁANIE OSZUSTWOM

Umowa ubezpieczenia nie może przynosić zysku ubezpieczonemu; gwarantuje jedynie odszkodowanie za faktycznie poniesione straty.

Wszelkie oszustwa, fałszerstwa lub podawanie nieprawdziwych informacji dotyczących charakteru, przyczyn, okoliczności lub konsekwencji zdarzenia ubezpieczeniowego lub świadome korzystanie z niedokładnych dokumentów lub nieuczciwych środków spowoduje utratę wszelkich praw do ochrony ubezpieczeniowej w odniesieniu do danego zdarzenia ubezpieczeniowego.

# JAKIE SĄ OGÓLNE WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE WSZYSTKICH NASZYCH GWARANCJI?

**Nie możemy interweniować, gdy Państwa wnioski o gwarancję lub świadczenia wynikają z szkód spowodowanych:**

- ▶ Usługi, które nie zostały zamówione podczas pobytu lub które nie zostały zorganizowane przez nas lub w porozumieniu z nami, nie uprawniają do zwrotu kosztów lub odszkodowania po czasie,
- ▶ Koszty restauracyjne, hotelowe, z wyjątkiem tych określonych w tekście gwarancji,
- ▶ Szkody spowodowane umyślnie przez Ubezpieczonego oraz szkody wynikające z jego udziału w przestępstwie, wykroczeniu lub bójce, z wyjątkiem przypadków uzasadnionej samoobrony,
- ▶ Wysokość grzywien orzeczonych sędow i ich skutki,
- ▶ Korzystanie ze środków odurzających lub narkotyków, nieprzepisanych przez lekarza,
- ▶ Stan upojenia alkoholowego,
- ▶ Koszty celne,
- ▶ Udział w charakterze zawodnika w zawodach sportu wyczynowego lub w wyścigu uprawiającym do miejsca w rankingu krajowym lub międzynarodowym, organizowanym przez związek sportowy, dla którego została wydana licencja, a także trening w celu udziału w tych zawodach lub wyścigu,
- ▶ Praktykowanie dowolnego sportu w charakterze profesjonalnym,
- ▶ Udział w zawodach lub konkurencjach wytrzymałościowych lub szybkościowych oraz ich testach przygotowawczych na pokładzie dowolnego pojazdu lądowego, wodnego lub powietrznego,
- ▶ Konsekwencje nieprzestrzegania uznanych zasad bezpieczeństwa związanych z uprawianiem dowolnej rekreacyjnej aktywności sportowej,
- ▶ Koszty poniesione po powrocie z pobytu lub wygaśnięcia gwarancji,
- ▶ Wypadki wynikające z uczestnictwa, w tym amatorskiego, w następujących sportach: sporty motorowe (niezależnie od używanego pojazdu silnikowego), sporty lotnicze, wspinaczka wysokogórska, bobsleje, polowanie na niebezpieczne zwierzęta, hokej na lodzie, skeleton, sporty walki, speleologia, sporty śnieżne z rankingiem międzynarodowym, krajowym lub regionalnym,
- ▶ Celowe nieprzestrzeganie przepisów obowiązujących w kraju pobytu lub prowadzenie działalności niedozwolonej przez władze lokalne,
- ▶ Oficjalne zakazy, konfiskaty lub środki przymusu nałożone przez władze publiczne,
- ▶ Korzystanie przez Ubezpieczonego z urządzeń do nawigacji powietrznej,
- ▶ Korzystanie z przyrządów wojennych, środków wybuchowych i broni palnej,
- ▶ Szkody wynikające z umyślnego lub lekkomyślnego działania Ubezpieczonego zgodnie z artykułem L.113-1 kodeksu ubezpieczeń.
- ▶ Samobójstwo lub próba samobójcza,
- ▶ Epidemie i pandemie, o ile nie określono inaczej w ubezpieczeniu, zanieczyszczenie środowiska i klęski żywiołowe,
- ▶ Wojna domowa lub międzynarodowa, zamieszki, strajki, niepokoje społeczne, akty terroryzmu, przetrzymywanie zakładników,
- ▶ Rozpad jądra atomowego lub jakiegokolwiek promieniowanie pochodzące z radioaktywnego źródła energii.

Brak uwzględnienia nieprzewidzianych zdarzeń MUTUAIDE ASSISTANCE W żadnym wypadku nie może być pociągana do odpowiedzialności za niepowodzenia lub opóźnienia w wykonywaniu swoich zobowiązań, które wynikałyby z powodu działania siły wyższej lub zdarzeń takich jak wojna domowa lub międzynarodowa, zamieszki lub rozruchy społeczne, lokauty, strajki, ataki, akty terroryzmu, piractwo, burze i huragany, trzęsienia ziemi, cyklony, wybuchy wulkanów lub inne kataklizmy, rozpad jądra atomowego, eksplozja urządzeń nuklearnych i radioaktywne oddziaływanie nuklearne, epidemie, skutki zanieczyszczenia i klęski żywiołowe, skutki promieniowania lub jakiegokolwiek inne zdarzenia losowe lub siła wyższa, a także ich konsekwencje.

## ZASADY DZIAŁANIA SWIADCZEN ASSISTANCE

Jedynie wykonanie przez Ubezpieczonego połączenia telefonicznego pozwala na uruchomienie usług Assistance. Natychmiast po otrzymaniu połączenia MUTUAIDE ASSISTANCE, sprawdza prawa zamawiającego, organizuje i zapewnia usługi przewidziane w niniejszej umowie.

Aby Ubezpieczony mógł skorzystać z usługi, MUTUAIDE ASSISTANCE może poprosić go o udowodnienie sytuacji, na którą się powołuje oraz o przedstawienie na jego koszt elementów i dokumentów uzasadniających jego uprawnienia.

Ubezpieczonymusipozwolicnaszymlekarzomnadostępdowszelkichinformacjimedycznychdotyczącychosoby,dlaktórejprowadzimyinterwencje. Informacje te będą traktowane zgodnie z poufnością dla informacji medycznych.

**MUTUAIDE ASSISTANCE w żadnym wypadku nie może zastąpić lokalnych organizacji ratowniczych i będzie interweniować wyłącznie w granicach porozumień zawartych z władzami lokalnymi, ani nie pokryje poniesionych w ten sposób kosztów, z wyjątkiem kosztów transportu karetka lub taksówka do najbliższego miejsca, w którym można zapewnić odpowiednią opiekę, w przypadku lekkiej choroby lub drobnego urazu niewymagającego ani repatriacji, ani transportu medycznego.**

Interwencje przeprowadzane przez MUTUAIDE ASSISTANCE realizowane są w pełnym poszanowaniu krajowych i międzynarodowych przepisów prawa. Wymagają zatem uzyskania niezbędnych zezwoleń od właściwych władz.

Jeśli MUTUAIDE ASSISTANCE zapewnia transport Ubezpieczonego, Ubezpieczony powinien zwrócić nam bilet powrotny, z którego nie skorzystał.

MUTUAIDE ASSISTANCE podejmuje decyzje co do rodzaju biletu lotniczego zapewnionego Ubezpieczonemu, w zależności od możliwości oferowanych przez przewoźników lotniczych i długości trasy.

## WARUNKI ZWROTU KOSZTÓW

Zwrot kosztów na rzecz Ubezpieczonego zostanie dokonany przez nas wyłącznie po przedstawieniu oryginalnych, opłaconych faktur za wydatki poniesione za naszą zgodą.

Wnioski o zwrot kosztów należy adresować następująco:

**MUTUAIDE ASSISTANCE**  
**Service Gestion des Sinistres (Dział obsługi roszczeń)**  
**126, rue de la Piazza**  
**93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

## OBSŁUGA REKLAMACJI

1. W przypadku braku zgody lub niezadowolenia z realizacji umowy, prosimy o poinformowanie o tym MUTUAIDE, dzwoniąc na numer 01 45 16 85 42 lub pisząc na adres [voyage@mutuaide.fr](mailto:voyage@mutuaide.fr) w przypadku następujących gwarancji Assistance:

- ▶ **Powrót do kraju lub transport sanitarny**
- ▶ **Koszty leczenia**
- ▶ **Kierowca zastępczy**
- ▶ **Przedwczesny powrót**
- ▶ **Pomoc w domu osoby ubezpieczonej**
- ▶ **Koszty ochrony**

W przypadku otrzymania niezadowolającej odpowiedzi, prosze napisac na adres:

**MUTUAIDE SERVICE QUALITE CLIENTS**  
**126, rue de la Piazza**  
**93196 NOISY LE GRAND CEDEX**

MUTUAIDE zobowiazuje sie potwierdzic otrzymanie pisma w terminie do 10 dni roboczych. Reklamacja zostanie przetworzona w terminie do 2 miesiecy. W razie nierozwiazania sporu prosze skontaktowac sie z organem mediacji w sprawach ubezpieczeniowych:

**La Médiation de l'Assurance**  
**TSA 50110**  
**75441 Paris Cedex 09**

2. W przypadku braku zgody lub niezadowolenia z realizacji umowy prosze poinformowac o tym fakcie GRITCHEN AFFINITY, piszac na adres: Service réclamations 27 rue Charles Durand 18000 BOURGES lub na adres e-mail: [reclamations@gritchen.fr](mailto:reclamations@gritchen.fr) w przypadku nastepujacych gwarancji ubezpieczeniowych:

- ▶ **Anulowanie**
- ▶ **Koszty modyfikacji**
- ▶ **Późny przyjazd**
- ▶ **Przerwanie pobytu**
- ▶ **Zapomniany przedmiot**
- ▶ **Pojazd zastępczy**
- ▶ **Koszty usług weterynaryjnych**
- ▶ **Zabezpieczenie kaucji**

W przypadku otrzymania niezadowolającej odpowiedzi, prosze napisac na adres:

**MUTUAIDE SERVICE ASSURANCE**  
**TSA 20296**  
**94368 BRY SUR MARNE CEDEX**

MUTUAIDE zobowiazuje sie potwierdzic otrzymanie pisma w terminie do 10 dni roboczych. Reklamacja zostanie przetworzona w terminie do 2 miesiecy.

W razie nierozwiazania sporu prosze skontaktowac sie z organem mediacji w sprawach ubezpieczeniowych:

**LA MÉDIATION DE L'ASSURANCE**  
**TSA 50110**  
**75441 PARIS CEDEX 09**

Organ ds. mediacji w sprawach ubezpieczen Médiation de l'Assurance nie posiada kompetencji w sprawach umów ubezpieczeniowych dotyczacych ryzyka zawodowego.

## ZBIERANIE DANYC

Ubezpieczony potwierdza, że został poinformowany, iż Ubezpieczyciel przetwarza jego dane osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz że ponadto:

- ▶ odpowiedzi na zadawane pytania są obowiązkowe, a w przypadku złożenia nieprawdziwych oświadczeń lub ich pominięcia, konsekwencją dla Ubezpieczonego może być nieważność umowy (art. L 113-8 kodeksu ubezpieczeń) lub zmniejszenie wysokości odszkodowania (art. L 113-9 kodeksu ubezpieczeń),
- ▶ Przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do podpisania i wykonania umowy oraz gwarancji, prowadzenia relacji handlowych i umownych lub wykonywania obowiązujących przepisów prawnych, regulacyjnych lub administracyjnych.
- ▶ Zbierane i przetwarzane dane są przechowywane przez okres niezbędny do wykonania umowy lub zobowiązania prawnego. Dane te przechowywane są następnie przez okres wymagany w odpowiednich przepisach dotyczących przedawnienia.
- ▶ Odbiorcami danych dotyczących Ubezpieczonego są, w zakresie swoich obowiązków, departamenty Ubezpieczyciela odpowiedzialne za zawieranie, zarządzanie i wykonywanie Umowy ubezpieczenia oraz ochronę ubezpieczeniową, jego przedstawiciele, agenci, partnerzy, podwykonawcy i podmioty reasekuracyjne w ramach wykonywania swoich zadań. Dane mogą być również przekazywane, w stosownych przypadkach, organizacjom zawodowym, a także wszelkim osobom biorącym udział w realizacji umowy, takim jak prawnicy, biegli, urzędnicy sądowi i ministerialni, kuratorzy, opiekunowie i śledczy. Informacje dotyczące Ubezpieczonego mogą być również przesyłane do Ubezpieczającego, a także do wszelkich osób upoważnionych jako Upoważnione osoby trzecie (sady, arbitrzy, mediatorzy, odpowiednie ministerstwa, organy nadzoru i kontroli oraz wszelkie organy publiczne upoważnione do ich otrzymywania, a także departamenty odpowiedzialne za nadzór, takie jak biegli rewidentzi, audytorzy i departamenty odpowiedzialne za kontrole wewnętrzne).
- ▶ Jako instytucja finansowa, Ubezpieczyciel podlega obowiązkom prawnym wynikającym przede wszystkim z kodeksu monetarnego i finansowego w zakresie przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu i w związku z tym wdraża proces monitorowania umów, który może prowadzić do sporządzenia oświadczenia o podejrzeniu lub środka w postaci zamrożenia aktywów.

Dane i dokumenty dotyczące Ubezpieczonego są przechowywane przez okres pięciu (5) lat od zakończenia umowy lub zakończenia stosunku umownego.

- ▶ Dane osobowe Ubezpieczonego mogą być również wykorzystywane do zwalczania oszustw ubezpieczeniowych, co może prowadzić do umieszczenia Ubezpieczonego na liście osób o ryzyku oszustwa.

Wpis ten może skutkować dłuższym rozpatrywaniem sprawy, a nawet ograniczeniem lub odmową przyznania oferowanego prawa, świadczenia, umowy lub usługi.

W tym kontekście dane osobowe dotyczące Ubezpieczonego (lub dotyczące osób będących stroną lub zainteresowanych umową) mogą być przetwarzane przez wszystkie upoważnione osoby pracujące w podmiotach Grupy Ubezpieczyciela w ramach przeciwdziałania oszustwom.

Dane te mogą być również przekazywane upoważnionym pracownikom organizacji bezpośrednio zajmującym się oszustwami (innym organizacjom ubezpieczeniowym lub pośrednikom; organom sądowym, mediatorom, arbitrom, urzędnikom sądowym, urzędnikom ministerialnym; organizacjom zewnętrznym upoważnionym na mocy przepisów prawa oraz, w stosownych przypadkach, ofiarom oszustw lub ich przedstawicielom).

W przypadku ostrzeżenia o oszustwie dane są przechowywane przez maksymalnie sześć (6) miesięcy w celu zakwalifikowania ostrzeżenia, a następnie usuwane, chyba że ostrzeżenie okaże się zasadne. W przypadku ostrzeżenia zasadnego dane są przechowywane przez okres do pięciu (5) lat od zamknięcia sprawy dotyczącej oszustwa lub do zakończenia postępowania sądowego i obowiązujących okresów przedawnienia.

W przypadku osób znajdujących się na liście podejrzanych o oszustwo dane dotyczące tych osób są usuwane po 5 latach od daty umieszczenia na liście.

▶ Jako Ubezpieczyciel spółka jest uprawniona do przetwarzania danych dotyczących przestępstw, wyroków skazujących i środków bezpieczeństwa w momencie zawarcia umowy, w trakcie jej realizacji lub w kontekście rozpatrywania sporów.

▶ Dane osobowe mogą być również wykorzystywane przez Ubezpieczyciela w ramach realizowanego przez niego przetwarzania, którego celem jest badanie i rozwój w celu poprawy jakości lub dopasowania przyszłych produktów i usług ubezpieczeniowych i/lub assistance.

▶ Dane osobowe dotyczące Ubezpieczonego mogą być udostępniane niektórym pracownikom lub usługodawcom Ubezpieczyciela mającym siedzibę w krajach spoza Unii Europejskiej.

▶ Przedstawiając dowód tożsamości, Ubezpieczony ma prawo dostępu do przetwarzanych danych, ich sprostowania, usunięcia oraz sprzeciwu wobec przetwarzania. Ubezpieczony ma również prawo zadać ograniczenia wykorzystania swoich danych, jeśli nie jest to już konieczne oraz do odzyskania dostarczonych przez siebie danych w ustrukturyzowanej formie, jeśli dane te są konieczne do realizacji umowy lub jeśli wyraził zgodę na wykorzystanie tych danych.

Posiada prawo do określenia wytycznych dotyczących sposobu postępowania z jego danymi osobowymi po śmierci. Wytyczne te, ogólne lub szczegółowe, dotyczą przechowywania, usunięcia i przekazywania dotyczących go danych po jego śmierci.

Z praw tych można skorzystać, kontaktując się z inspektorem ochrony danych Ubezpieczyciela:

▶ e-mailem : **na adres DRPO@MUTUAIDE.fr**

lub

▶ poczta zwykła : **na adres : Délégué représentant à la protection des données – MUTUAIDE ASSISTANCE – 126, rue de la Piazza – 93196 Noisy le Grand.**

Jeśli Ubezpieczony złożył wniosek do inspektora ochrony danych i nie otrzymał satysfakcjonującej odpowiedzi, może skierować sprawę do CNIL (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés).

## SUBROGACJA

jest nabywa przez subrogację praw i działań Ubezpieczonego w zakresie wypłaconych odszkodowań i świadczonych przez nią usług, przeciwko każdej osobie odpowiedzialnej za zdarzenia, które spowodowały jej interwencje. Jeśli usługi świadczone w ramach wykonywania umowy objęte są w całości lub w części ochroną ubezpieczeniową innego towarzystwa lub instytucji, MUTUAIDE ASSISTANCE nabywa przez subrogację praw i działań Ubezpieczonego względem tego towarzystwa lub instytucji.

## PRZEDAWNIENIE

Zgodnie z art. L 114-1 kodeksu ubezpieczeń wszelkie roszczenia wynikające z niniejszej umowy przedawniają się po upływie dwóch lat od zdarzenia stanowiącego ich podstawę. Okres ten wydłuża się do dziesięciu lat w przypadku ubezpieczenia na wypadek śmierci, przy czym roszczenia beneficjentów przedawniają się nie później niż trzydzieści lat od daty zdarzenia.

Okres przedawnienia liczony jest jednak od następujących momentów:

▶ w przypadku zatajenia, pominięcia, nieprawdziwego lub niedokładnego oświadczenia o ryzyku: od dnia, w którym Ubezpieczyciel się o tym dowiedział;

▶ tego momentu nie wiedziały o nim. Jeżeli roszczenie Ubezpieczonego przeciwko Ubezpieczycielowi opiera się na skardze osoby trzeciej, termin przedawnienia biegnie dopiero od dnia, w którym osoba trzecia podjęła działania prawne przeciwko Ubezpieczonemu lub otrzymała odszkodowanie od Ubezpieczonego.

Jeżeli roszczenie Ubezpieczonego przeciwko Ubezpieczycielowi opiera się na skardze osoby trzeciej, termin przedawnienia biegnie dopiero od dnia, w którym osoba trzecia podjęła działania prawne przeciwko Ubezpieczonemu lub otrzymała odszkodowanie od Ubezpieczonego.

Okres przedawnienia może zostać przerwany, zgodnie z artykułem L 114-2 kodeksu ubezpieczeń, przez jedną z następujących zwykłych przyczyn przerwania:

- ▶ uznanie przez dłużnika prawa osoby, której prawo się przedawniało (artykuł 2240 kodeksu cywilnego);
- ▶ Wniesienie sprawy do sądu, również w przedmiocie środka tymczasowego, aż do zakończenia postępowania. To samo dotyczy sytuacji, gdy pozew zostanie wniesiony do sądu niewłaściwego lub gdy czynność wniesienia pozwu do sądu zostanie unieważniona z powodu uchybienia proceduralnego (artykuły 2241 i 2242 kodeksu cywilnego).

Przerwanie postępowania jest bezskuteczne, jeżeli powód cofnie pozew lub dopuści do przewlekłości postępowania albo jeżeli jego powództwo zostanie prawomocnie oddalone (artykuł 2243 kodeksu cywilnego);

- ▶ środek zabezpieczający zastosowany na podstawie kodeksu cywilnego postępowania egzekucyjnego lub akt egzekucji przymusowej (artykuł 2244 kodeksu cywilnego).

### **Przypomina się, że:**

Wezwanie jednego z dłużników solidarnych w drodze pozwu do sądu lub tytułu egzekucyjnego albo uznanie przez dłużnika prawa osoby, której prawa dotyczyło przedawnienie, przerywa bieg przedawnienia przeciwko wszystkim pozostałym dłużnikom, nawet przeciwko ich spadkobiercom.

Z kolei wezwanie skierowane do jednego ze spadkobierców dłużnika solidarnego lub uznanie prawa przez tego spadkobiercę nie przerywa biegu przedawnienia w stosunku do pozostałych współspadkobierców, nawet w przypadku wiarygodności hipotecznej, jeżeli zobowiązanie jest podzielne. Takie wezwanie lub uznanie przerywa bieg przedawnienia w stosunku do pozostałych współdłużników tylko w odniesieniu do udziału, za który odpowiada spadkobierca. W celu przerwania biegu przedawnienia w całości, w stosunku do pozostałych współdłużników, konieczne jest wystosowanie wezwania do wszystkich spadkobierców zmarłego dłużnika lub uznanie ze strony wszystkich tych spadkobierców (artykuł 2245 kodeksu cywilnego). Wezwanie dłużnika głównego lub uznanie z jego strony przerywa bieg przedawnienia zabezpieczenia (artykuł 2246 kodeksu cywilnego).

Bieg okresu przedawnienia może zostać przerwany również w następujących sytuacjach:

- ▶ Powołanie biegłego na skutek wystąpienia szkody;
- ▶ Wysłanie listu poleconego za potwierdzeniem odbioru (wysłanego przez Ubezpieczyciela do Ubezpieczonego w związku z powództwem o zapłatę składki oraz wysłanego przez Ubezpieczonego do Ubezpieczyciela w związku z pokryciem szkody).

## **ROZSTRZYGANIE SPORÓW**

Wszelkie spory powstałe między Ubezpieczycielem a Ubezpieczonym dotyczące ustalenia i wypłaty świadczeń będą wnoszone przez stronę działającą najszybciej, w przypadku braku polubownego rozstrzygnięcia, do właściwej jurysdykcji dla miejsca zamieszkania Ubezpieczonego, zgodnie z postanowieniami artykułu R 114-1 kodeksu ubezpieczeń.

## **FALSZYWE DEKLARACJE**

Gdy zmieniają one przedmiot ryzyka lub zmniejszają naszą zdolność do osadu:

- ▶ Jakiegokolwiek zatajenie lub celowe wprowadzenie w błąd ze strony Ubezpieczonego spowoduje unieważnienie umowy. Wszelkie wpłacone składki zostaną przez nas zatrzymane i będziemy uprawnieni do zadania zapłaty należnych składek, zgodnie z artykułem L 113.8 kodeksu ubezpieczeń.
- ▶ Wszelkie pominięcia lub niedokładne oświadczenia złożone przez Ubezpieczonego w złej wierze spowodują anulowanie umowy 10 dni od daty otrzymania powiadomienia wysłanego do Ubezpieczonego listem poleconym i/lub zmniejszenie odszkodowania na podstawie artykułu L 113.9 kodeksu ubezpieczeń.

## **ORGAN KONTROLNY**

Organ odpowiedzialny za nadzór nad MUTUAIDE ASSISTANCE to Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR, francuski organ nadzoru i restrukturyzacji) – 4, place de Budapest – CS 92 459 – 75 436 Paris Cedex 9.